JUAN EDMUNDO MILLER

LA HUERTA EN CONTRAPUNTO

VERSOS CRIOLLOS

Cartas del ex Senador y Consejero Nacional de Gobierno Doctor Carlos María Penadés (8 Julio 1973):
Juicio sobre "Pedro Marislao".

"Su interpretación de «Martín Fierro» por la vía de las glosas de décimas es admirable. Concurren a elevar la categoría del libro los capítulos adicionales, magnífica docencia de una vida que se ha forjado en diversas actividades, en todas ellas triunfantes, pese a la limitación original de su cultura. ¡Qué bofetada nos da usted, amigo, a quienes todo lo vemos a través de la Universidad y de la técnica!

Con cursos elementales de enseñanza prodigada por no técnicos, ha sido usted impresor, periodista, escritor, poeta, cooperativista y, disculpe el símil, difundidor de «densidad» de cultura, cualidad máxima que Azorín atribuye al político. Todo es admirable en sus diversas partes en especial en lo que se refiere a la semblanza de su vida, en la cual hallo la tierna emoción en algunas de sus páginas, que de niño nos provocara «Corazón». Y lo curioso es que estas nobles expresiones de agradecidos recuerdos para Pedro Marislao, su primer maestro, sus amigos, no desentonan con su labor de investigador histórico o los párrafos dirigidos a la juventud para destacar las ventajas de un cooperativismo aún incipiente entre nosotros y

m/la u

SU$50.-

JUAN EDMUNDO MILLER

la huerta

EN CONTRAPUNTO

Versos Criollos

MONTEVIDEO - 1981

SUMARIO

LA HUERTA EN CONTRAPUNTO

Comprende la primera parte
con la participación de:

El Viejo Agapito (Rogelio Harrison) V. A.
El Viejo Lucero (Servando Cabrera) V. L.
Profesor Luis Jorge Manzini, L. J. M.
Prudencio Pobre (Juan Edmundo Miller) J. E. M.

Todas las composiciones, en décimas criollas, fueron publicadas en el periódico "Crónica" de Florida, en vida de su Director Don Angel Costabile (ciclo 1961-1968).

INTRODUCCION

- Nobleza Obliga.
- Prólogo de María Amalia Páez Núñez.
- Preámbulo del autor.

PRIMERA PARTE (Página 15)

1. Pórtico (LJM) 21/1/961.
2. V. A. Saludo a los Congresos: Marzo 1961.
3. JEM. Mi agradecimiento a Treinta y Tres: Mayo 1961.
4. V. A. Ecos del Congreso: Julio 1961.
5. JEM. Mi respuesta al Viejo Agapito: Julio 1961.
6. JEM. A manera de felicitación: Abril 1963.
7. V. A. Agradeciendo: Abril 1963.
8. JEM. Agradeciendo y felicitando: Enero 1966.
9. V. L. Cantando por no llorar: Enero 1966.
10. JEM. Carta abierta: Enero 1966.
11. JEM. Paz en la tumba del trovador: Enero 1966.
12. LJM. A don Rogelio Harrison: Febrero 1966.
13. V. L. Destino: Febrero 1966.
14. JEM. Prosa de Fogón: Marzo 1966.
15. V. L. De nuevo en la brega: Abril 1966.
16. JEM. Variando pa entrar en penca: Mayo 1966.
17. LJM. Prosa de Fogón: Agosto 1966.
18. LJM. Prosas del fogón: Setiembre 1966.

19. V. L. De regreso: Febrero 1967.
20. JEM. Prosiando con el Viejo Lucero: Marzo 1967.
21. LJM. Misiva a El Viejo Lucero: Abril 1967.
22. JEM. Los rimedios del dotor: Marzo 1968.

SEGUNDA PARTE (Página 73)

1955: Poema del Director de la Escuela Industrial de Cardona, Colonia, Prof. Carlos Alberto Guerra.
1975: Poema de la señora María Carolina Arbiza de Larronda, de Bella Unión, Artigas.
1967: Décimas de Ismael Vendramín Oroná.
1967: Mi respuesta en décimas.
1980: Décimas del oyente "As de pique".

TERCERA PARTE (Página 83)

Algunos ecos de la prédica por Radio Carve

1. Opinión del sacerdote Luciano Capparelli sobre la egolatría (1978).
2. Carta del Ministro de Ganadería y Agricultura, Doctor Luis Alberto Brause, sobre el Censo Agropecuario (1951).
3. Carta de la Comisión Nacional de Fomento Rural sobre el Instituto Nacional de Colonización (1945).
4. Carta del Círculo de la Prensa sobre "Figura del Mes" (1970).
5. Carta del ex Ministro de Ganadería y Agricultura señor Carlos V. Puig (1969).
6. Carta de la Comisión Municipal Departamental de Fomento de Maldonado (1969).
7. Carta del Intendente Interventor Municipal de Maldonado, Coronel José M. Siqueira (1975).
8. Carta de un oyente de Durazno (1975).
9. Carta de la Comisión Departamental Pro Fomento de Huertas Familiares de Treinta y Tres (1978).
10. Carta de la Comisión Departamental Pro Fomento de Huertas Familiares de Treinta y Tres (1980).
11. Carta del Club Agrario Juan Edmundo Miller de Cuchilla de Rocha (1980).

12. Carta de la Asociación Rural Autónoma de Migues (1967).
13. Carta de la Asociación Popular Pro Cultura (Ateneo de Montevideo) (1969).
14. Carta del Consejo N. de Enseñanza Primaria y Normal (1970).
15. Carta de la Junta Honoraria Forestal (1972).
16. Carta del Círculo Patriótico de Montevideo (1972).
17. Un artículo de Don Fermín (Ing. Agr. Aquiles Silveira Guido) en Consultorio Rural de "El Día" (17/XII/1972) sobre el disco "Arbol Querido".
18. Decreto del Poder Ejecutivo (9 Junio 1948) ordenando adquirir 100 ejemplares de "Cortando Campo".
19. Carta de la Fundación Nacional Pro Salud y Bienestar del Niño (1950).
20. Carta del Rotary Club de Minas de Corrales (1945).
21. Carta de la Comisión Pro Palacio Sindical (1947).
22. Carta de la Guardería Infantil "Madre Camila" (1975).
23. Carta de la Sociedad de Medicina de Montevideo (1939).
24. Carta de la Comisión de Homenaje al Profesor Julio César García Otero (1938).
25. Carta del maestro Julio César Marote (1969).
26. Carta del Sr. Máximo Machín (Las Piedras, 1969).

NOTAS CUARTA PARTE (Página 105)

I — Fuentes Informativas (en diario "El Día").
II — En almanaque del Banco de Seguros del Estado.
III — La Soya en el Uruguay (un Editorial de Radio Carve, 5 Diciembre de 1978).
IV — Un Editorial de Radio Carve (17 Diciembre 1980).
V — Mi despedida del micrófono (30 Diciembre 1980). Palabras de Fulvio Nelson Maddalena.

NOBLEZA OBLIGA

Testimonio

Al dar a luz este nuevo libro —duodécimo édito de mi cosecha— me siento obligado a un testimonio de gratitud a todos cuantos —en el curso de los años— me tendieron su mano de colaboración y me hicieron llegar el eco generoso de su palabra alentadora.

Un obispo nos dijo un día que nuestro "ALELUYA" era expresión litúrgica. Respondimos que, en nuestro caso, este aleluya laico iba dirigido a quienes sentían mellada su fe, para reavivar en sus corazones un himno de esperanza.

Fueron muchas las tribunas que se nos ofrecieron desde el campo periodístico al docente, el gremial, cooperativo y cultural y hasta tuvimos a nuestra disposición un púlpito religioso de familias que nutren sus espíritus en el Evangelio de Jesús (*).

Cooperación, vivienda y huerta fue nuestro lema, eslabones que integraron nuestra doctrina de REFORMA AGRARIA. Mas no manu militari impuesta por el totalitarismo que aniquila la potestad creadora del Hombre sino en libertad plena como fue el sueño del resignado Profeta de Ibiray.

Juan Edmundo Miller

Al compañero Omar Sosa, Juan Bassó y Play Producciones mi reconocimiento por haberme confeccionado la carátula.

(*) Como complemento de lo dicho destaquemos a RADIO CARVE sin cuya poderosa garganta no hubiéramos podido contar con la fraternal hospitalidad de tantos miles de hogares nacionales y de pueblos hermanos.

PROLOGO (*)

Juan Edmundo Miller desde la prestigiosa tribuna de Radio Carve y columnas diversas de la prensa escrita, se constituyó en predicador laico, propulsando un Movimiento Nacional en pro de la Huerta Familiar que brindaría posibilidades de ingresos y tributos al laudo hogareño, transformando lo abrupto en filosofía, lo árido en docencia que germinó en el espíritu sereno y sencillo de nuestras multitudes. No habló de la 'Reforma Agraria". Sencillamente incitó a aplicar métodos conducentes a un mismo destino, pero ágiles, posibles, sin dogmas.

La familia se sintió confortada, comprendida en sus anhelos y amó su labor, multiplicándose en la tierra y creciendo en la espiga. Dorados acentos encontró en el abecedario hortícola cuando cada mañana un "Aleluya" la despertaba.

Juan Edmundo Miller, periodista nato, tiene un historial que frente a este duodécimo libro suyo, no puedo desarrollar porque el apostolado de su vida reclama una biografía, pero sí he de decir que "LA HUERTA FAMILIAR EN CONTRAPUNTO" brindado al lector con amenidad, nos ofrece el analítico espíritu de una conciencia madura en lucha perpetua por la felicidad y el bienestar de aquellos que poseyendo tierra fecunda y rica, en un país despoblado, aún, no explotaban esa materia prima y emigraban a las ciudades desposeídas del caudal que esperaban encontrar en la calle asfaltada donde el cielo estaba distante y el alma se marchitaba en huella incolora.

(*) La autora de este tan generoso prólogo es una calificada poetisa carolina que promovió en Maldonado numerosos concursos de huertas en delegación de la Comuna Fernandina. El diario "Punta del Este" de la comarca esteña del cual era Redactora Responsable registra decenas de editoriales suyos sobre la Huerta Familiar y su voz resonó por muchos años desde la emisora CW. 51 Radio Maldonado. — JEM.

Sin presentirlo, quizá, el autor nos describe y traza un historial donde él está presente en cada circunstancia, en cada pausa, en cada giro y no puede ser de otra manera porque es carne viva, hito de sangre, camino transitado por un luchador consciente de su destino, de su quehacer, de su humanística labor, de su vital presencia como hombre y como periodista que ha labrado jornadas rubricadas por la fe en el trabajo y en el hombre. Al penetrar a las páginas de "La huerta familiar en contrapunto" encontraremos el carácter, la férrea voluntad, la inteligencia, la disciplina y la mística que definen al autor en el escenario nacional e internacional.

María Amalia Páez Núñez

PREAMBULO

LA HUERTA EN CONTRAPUNTO

Me recomendaron no dejar dispersos en cajones, biblioratos o carpetas tantas decenas de versos de todo calibre, metro y medida. Los de carácter íntimo queden allí entre los recuerdos familiares, mas no éstos que someto al lector afecto -al lenguaje criollo, es decir, a las cosas que tienen sabor a lo autóctono, a lo nuestro, con algo de reminiscencias gauchescas, sin abrigar ningún temor de que las galopantes corrientes modernas, incluso en el orden literario, eclipsen o exterminen lo que es vértebra y esencia de la nacionalidad Oriental y rioplatense.

"LA HUERTA EN CONTRAPUNTO" (décimas criollas) llevará por título este volumen, ofreciendo al lector algunos de los ecos de nuestras prolongadas campañas promotoras del cultivo del pequeño predio hogareño.

Nos anima el propósito de mostrar estados de alma colectivos que se generan en los pueblos cuan-

do la causa es noble y llega, como en el caso, a interpretar aspiraciones adormecidas que despertaron y se echaron a andar.

En realidad ésta es la segunda vez que publicamos versos criollos. La primera fue nuestra aventura interpretativa de Martín Fierro al cumplirse el primer centenario del inmortal poema de José Hernández (1972). En "Pedro Marislao" arriesgamos, en 5 capítulos y 82 décimas, lo que nuestro personaje "Prudencio Pobre" dialogó imaginariamente con Martín Fierro. Ahora arriesgamos algunos mano a mano o contrapuntos con aparceros que fuimos encontrando en el curso de los años y en la medida en que la filosofía hortícola impregnó la conciencia ciudadana. (1)

I

La historia de la huerta familiar en el Uruguay no cuenta con un texto que la explique. Está diluida en varias publicaciones, tal, por ej. ediciones del Banco de Seguros del Estado del 44 al 49, entre los años 1957 a 1962, bajo título "LA HUERTA FAMILIAR DESDE ARTIGAS A NUESTROS DIAS" o Nº 50 (1963) "COOPERACION, VIVIENDA, HUERTA" (ver notas, cuarta parte).

En nuestro "Curriculum" (documentando la trayectoria personal" 1928-1978) se alude a varias publicaciones de nuestra pertenencia, pero para el caso nos interesa citar la sostenida campaña en "EL DIA" desde el 16 de Diciembre de 1952 al 20 de Junio de 1954. Podemos mencionar, también, como buen aporte documental, el Boletín Informativo del Ministerio de Ganadería y Agricultura (años 1952-70), colección que podrá consultarse en la Biblioteca del MAP.

---

(1) En la tercera parte, transcribimos la carta de un ex Ministro que confirma nuestros dichos, como así de otros ecos que ratifican lo expresado.

II

La prédica en favor de la huerta familiar la iniciamos en 1940, por Radio Carve, en acuerdo con su Director don Raúl Fontaina, desde el espacio "El Alma de nuestra campaña" que llevó ese nombre hasta el 9 de Abril de 1951 y desde entonces pasó a llamarse "Panorama Agropecuario del Uruguay", espacio que es considerado decano en materia agraria más allá de fronteras.

Por aquellos lejanos días de 1940 —la segunda guerra mundial entraba en su período álgido, de incertidumbre— y nosotros, a manera de preparación espiritual y anticipándonos a lo que pudiera sucedernos si la ferocidad nazi-fascista seguía cobrando cuerpo, planteamos a nuestro pueblo la alternativa de esgrimir una poderosa arma sin pólvora como la huerta familiar. En la primera conflagración mundial (1914-1918) el gran Presidente de los Estados Unidos del Norte, Woodrow Wilson, inculcó en el ánimo del poblador americano el hábito de la huerta familiar para participar de la contienda con **"el huerto de la victoria".** Se procuraba que la retaguardia no careciera de legumbres y hortalizas para su alimentación, dejando para la vanguardia en armas, la mayor parte de la producción para sustentar a los soldados. El pueblo americano abrió la gran brecha de transformar la huerta de la paz hogareña en arma de guerra. Sobrevenida la segunda guerra mundial (1939-1945) los grandes conductores demócratas Winston Churchill y Franklin Delano Roosevelt, retomaron la idea de Wilson e impulsaron en muy grande escala los llamados "huertos de la victoria".

III

Finalizada la conflagración y después de dar paso, por nuestra parte, a varias campañas sobre otros temas, el Presidente de la Comisión de Fomento Edilicio y Social de La Unión, señor Rubens D. Calabria

—que era a la vez el Secretario del Instituto Nacional de Alimentación— nos propuso una movilización zonal. Ellos pondrían el respaldo para las inscripciones en su jurisdicción, interesando a los poseedores de predios a cultivarlos familiarmente y nosotros haríamos la prédica adecuada desde "Panorama Agropecuario del Uruguay", en Radio Carve.

La dirección de SADREP, por su parte, dispuso que los principales informativos dieran cuenta permanente de los progresos que acusara el movimiento en la Unión. La Comisión de Fomento de la Villa demostró gran entusiasmo y competencia de todos sus miembros y fue así que en pocas semanas recibió la adhesión de otras Comisiones de Fomento de barrios montevideanos que reclamaban participar de la movilización.

El 25 de Noviembre de 1952 se llevó a cabo una reunión de delegados de instituciones adheridas aprobándose las Bases del Movimiento Departamental precedidas de una declaración de principios que redactamos y fueron aprobadas. Ambos textos vieron la luz en "EL DIA" entre el 8 y 9 de Diciembre. El 16 de Diciembre de 1952 iniciamos nuestros capítulos "HUERTAS" y en vista del volumen que iba adquiriendo el movimiento, el 23 de Diciembre de 1952 se creó la "JUNTA COORDINADORA PRO HUERTAS VECINALES" con delegados de todas las instituciones adheridas.

IV

Si bien la huerta familiar es tan vieja como el mundo, es la que ha resistido todos los embates de la evolución y nunca podrá ser reemplazada por la tecnificación. La huerta familiar se llama hombre, mujer, niño, ser humano, con vibración de músculo y gimnasia de espinazo acompañando los golpes de la azada. Si se la somete a computadoras pierde su esencia e hipoteca su alma. Ayer la cantó Virgilio y el canto no ha envejecido a pesar de los siglos; y ayer la explicó Marco Terencio Varron, "el más sabio de

los Romanos", al decir de Cicerón. Y canto y explicación de hoy y de mañana a pesar de todas las genéticas nos sigue diciendo que la humanidad para subsistir, podrá prescindir de la carne pero jamás de las verduras y que las proteínas del bovino pueden sustituirse con la soja y en la explicación definitiva afirmarse que si llegara la hora del exterminio del ganado, el "grano maravilloso" nos dará leche de soja para el niño y el anciano y si faltara el trigo nos dará pan blanco de tentador bocado y que en todo hogar donde la legumbre y la hortaliza formen parte de la familia, la salud será más firme y la enfermedad encontrará una barrera difícil de vencer.

Pero además —y es lo que importa— está el placer de que el hombre, la mujer y el niño —al acariciar las frescas lechugas o saborear los blanquirrojos rabanitos, disfruta del placer de la respuesta que la tierra diera a sus afanes no ausentes de sueños.

Uno de los más entusiastas animadores de la huerta familiar, el Ingeniero Agrónomo Angel Núñez escribió en la Revista Agropecuaria por aquellos días del mes de Agosto de 1952: "La huerta da ocupación a la familia en las horas libres y sirve de enseñanza práctica para la capacitación del niño y del joven en las nobles y dignificadoras disciplinas del trabajo de la tierra".

V

Se dirá, con razón, que nos alejamos cada vez más de "LA HUERTA EN CONTRAPUNTO", pero para llegar a esto fueron necesarios varios años de acción ininterrumpida, con prácticas sostenidas y encuentros departamentales y regionales hasta sobrevenir el primer Congreso Nacional de Horticultura que se realizó en San José el 18 de Mayo de 1960 y el segundo los días 17-18 de Mayo de 1961 en la ciudad de Treinta y Tres.

Cabe aquí una reflexión para los espíritus impacientes: **saber esperar.**

Nosotros propusimos un Congreso Nacional de

la Huerta en un extenso memorándum fundamentado ante la Junta Coordinadora en 1952 y recién 8 años más tarde pudo cristalizar la idea. En nuestro artículo de "EL DIA" del viernes 15 de Mayo de 1953 (Cap. XV) decíamos: "La Junta Coordinadora aprobó la iniciativa de realizar el Congreso Nacional de Horticultura. Responde ello a varias sugerencias provenientes de miembros de Comisiones de Fomento de Montevideo y de maestros rurales del Interior. Tiene por finalidad dicho certamen establecer un criterio uniforme para las diversas cruzadas en favor de la huerta familiar y la huerta vecinal. Se descarta, por lo tanto, la huerta típicamente comercial que es y debe ser atendida por otros conductos: a) por las cooperativas formadas por los propios horticultores; b) por los competentes organismos del Estado".

"Para establecer la dimensión de la aludida Asamblea Nacional, apelamos a una nómina que nos sirvió de base para fundamentar la necesidad de dar este paso: 14 organismos oficiales están interesados en el fomento de la huerta familiar."

Entre los postulados del Congreso se incluía el reclamo de una Ley Nacional de Fomento Hortícola y, por sugerencia del Agrimensor Germán Barbato, la creación del Instituto Nacional de la Huerta. Todo esto tal vez sobrevendrá algún día, por imperativo de estómagos insatisfechos o bocas humanas que reclaman un bocado para subsistir.

VI

Tantos años de repiqueteo en todas las radios —incluso en televisión—, en todos los diarios, en todas las escuelas, liceos y centros docentes, en Municipios y ámbitos policiales y de las fuerzas armadas, en zonas urbanas, suburbanas y rurales, creó un estado de conciencia nacional y tuvo la virtud de acercar muchos espíritus y estrechar lazos de amistad entre hortelanos de aquende y allende el Plata, que se comunicaron emociones familiares a través de intercambios de semillas de huerta y jardín.

Y apareció el verso, en la lira de mujeres y de hombres que se creyeron obligados a llegar, en cláusulas de estímulo, a los que en ningún momento pusieron las "armas en pabellón" y como en el Sarandí de la Patria Vieja avanzaron lanza en ristre o "carabina a la espalda y sable en mano". Y animados todos por el ejemplo de Artigas, "el primer horticultor Oriental", hicieron la huerta y cantaron al Ybirapitá de sombra protectora.

Y como ya se han celebrado los Congresos, nace a su influjo el núcleo de "aparceros" que nos brindan un fraternal contrapunto.

VII

Hemos dividido esta publicación en cuatro secciones. La primera: los contrapuntos. Estos sobrevinieron en forma espontánea al calor de un optimismo contagioso, puesto que la huerta familiar entrañó siempre una esperanza, por su acento de bienestar que consolida la paz hogareña. Ese espíritu de paz está reflejado tanto en las décimas de "El Viejo Agapito" como las de "El Viejo Lucero", como en las de Manzini y las de nuestra cosecha.

Y esa amistad que se estableció con los floridenses lo fue entre personas que —excepción hecha de -Manzini y yo— no se conocían personalmente y sólo una única vez tuvimos ocasión de estrecharnos las manos y cambiar unas palabras.

La segunda parte armoniza 20 años de distancia en alabanzas de oyentes de los años 1955 y 1975 (Cardona al oeste y Bella Unión al norte) que se enraba en la mística con un oyente montevideano de 1980. Incluimos en esta segunda parte las décimas de un amigo muy querido (ya fallecido) y 4 décimas inéditas que tienen relación con descansos mentales en horas ociosas.

La tercera parte está integrada por algunos testimonios de estímulo recibidos por el autor.

La cuarta parte (NOTAS) persigue el propósito de

ofrecer ordenadamente "fuentes de información" atento a que es muy frecuente la demanda de interesados por saber algo de estas movilizaciones que continúan gravitando en el ánimo público. En este apartado documentamos la incorporación de la SOYA en los cultivos agrarios del Uruguay.

Ponemos punto final a estas digresiones, cuando el ojo invisible que nos controla, me anuncia que por una gracia piadosa del destino, en este mismo instante he llegado, sin pena ni gloria y "sin prisa y sin pausa" al umbral de mis primeros 80 años.

Juan Edmundo Miller

Montevideo, 3 de Agosto de 1980.

primera parte

LA HUERTA EN CONTRAPUNTO

PORTICO

1. SOBRE CULTIVO DE HUERTAS (*)

La tierra, con el cultivo
no pierde fertilidad
si es tratada con bondad
y con barbechos activos.
Su descanso es positivo
si siembra leguminosa
y alterna con otras cosas
que son de necesidad,
para tener variedad
y alimentación copiosa.

(*) De un conjunto de 16 décimas hemos escogido las 6 transcriptas, para que sirvan de pórtico a los contrapuntos. Es su autor el Profesor Luis J. Manzini y fueron publicadas en el periódico "Crónica" de Florida el 21 de Enero de 1961.

La previsión de la abeja
es una costumbre buena,
si su comida almacena
la vicisitud se aleja.
Del imprevisto se queja
quien no lucha con afán,
porque no le falta el pan
al que cultiva su huerta,
pues sólo se ve desierta
la hacienda del holgazán.

La huerta nos asegura
un contrato a rendimiento:
más trabajo, más aumento
en la cosecha futura.
Dicen que la vida es dura,
que las penurias son cruentas,
rústicas las herramientas
y su manejo pesado,
pero en el suelo sembrado
la gente vive contenta.

No puede ser de otro modo,
ya que la huerta es propicia
en materia alimenticia
porque produce de todo.
De polvo somos y al lodo
al final hay que volver,
quienes quieran aprender
cómo han de alimentarse,
a la tierra han de bajarse
y hacerla reverdecer.

En esta humana contienda
la lucha tiene su encanto,
y si produce un quebranto
llena de éxitos la agenda.

Y quien esta lucha emprenda
tendrá por emolumentos,
cosechas y esparcimientos,
pues, la ciencia ha demostrado
que con el trabajo honrado
se cultiva el sentimiento.

Placer constante y sencillo
y mayores alegrías
hallarás en la porfía
con la azada y el rastrillo.
Util es el escardillo
en los cultivos menores,
y si natura da flores
caro amigo, no se asombre:
no sólo de pan vive el hombre
cuando tiene sus amores.

Luis J. Manzini

SALUDO A LOS CONGRESOS

2. HUERTAS FAMILIARES

Marzo 1961

He leído con atención
El "Cultivo de las Huertas",
Y he visto cosas tan ciertas
Que llegan al corazón.
El cultivo es la razón
De mejorar nuestra vida,
Y esa lámpara encendida
Sobre "Huertas Familiares",
Serán básicos pilares
De una acción fortalecida.

Manzini, en canto triunfante
Va laborando la tierra,
Y mostrando lo que encierra

Esa acción edificante.
Que siga siempre adelante
Con Miller, que es el pioner,
Para mejor defender
La economía nacional.
Que continúe el batallar
En bien de la producción,
Que eso traerá a la Nación
Un seguro bienestar.

Ya se probó en San José
Con el Congreso de Mayo,
Que el noble pueblo uruguayo
En las Huertas tiene fe,
Ya que sin duda esa fue
La mejor demostración
Del gran impulso y la acción
Que Miller ha conseguido,
Con el éxito obtenido
En su ilustrada audición.

Esperamos que otra vez
En la lucha sin desmayo,
En el venidero Mayo
Tengan la misma altivez
Las huestes de Treinta y Tres,
Como en el otro Congreso
Que resultó el gran suceso
Del trabajo de la tierra,
Donde la ambición se aferra
En sus ansias de progreso,

También hay que destacar
La audición de Radio Carve,
Para que el pueblo se labre
Con la huerta el bienestar.
Ese constante luchar
De la Radio mencionada,
Suena como clarinada
De triunfo en rudo combate,

Donde al enemigo abate
Con el golpe de la azada.

Y dejo mi pensamiento
Junto a los versos que escribo,
Por que yo también recibo
El impulso de este aliento
Tengo mi Huerta y la siento
Palpitar con emoción,
Y una gran satisfacción
En mi espíritu patriota
Que hace redoblar las notas
Del himno de mi Nación.

Sarandí, Marzo de 1961.

El Viejo Agapito

Mayo 1961.

MI AGRADECIMIENTO A TREINTA Y TRES

3. Habiendo recibido atenciones abrumadoras durante mi permanencia de dos semanas en la Ciudad de Treinta y Tres y principalmente en la sesión de clausura del II Congreso Nacional de Horticultura del 18 de mayo, me ha parecido que en "verso" se puede decir más que en "prosa". Por lo tanto en estas décimas que dedico a mi gran amigo RUBEN BENGOCHEA AREVALO, que pronunció tan brillante como exagerado discurso, dejo testimoniada mi gratitud a la bondad de los habitantes de "el pago más oriental".

Se las dedico desde CRONICA por gentileza de su Director el amigo Don Angel Costábile.

Juan Edmundo Miller

Montevideo, 29 mayo 1961.

Gracias, hermano Rubén

por tu prosa con ternura...
me hiciste sangrar l'achura
desde el talón a la sien.
Aura que acabó el vaivén
me arrodillo en la emoción
y pa'dentro con unción
Miro mi pecho gozoso...
—Pu...cha como está orgulloso
hermano este corazón.

Descolgaron tu clarín
pa'romperme las orejas,
lloré como hacen las viejas
cuando es bonito el festín...
Dispués... la rueda sin fin:
pergaminos y carteras,
escudos pa las caderas
y un mundo de nuembramientos,
abrazos con sentimientos
y hasta besos de aparceras.

Aura mi acento es más claro
porque estoy recuperao
dispués de haber acampao
en la amistá e'Don Genaro,
él me dió su criollo amparo
ña Celsa y Marta atenciones...
¡no sé cuántas bendiciones
sobre ellos debo arrojar!
no me alcanza el Olimar
con su agua de tradiciones...

Ya me creiba jubilao
de asunto ponderaciones
y al escuchar tus razones
me pareció demasiao...
aura pienso que al finao
ya lo bautizó tu prosa
y con la oración hermosa
que aquel 18 escuché

irme tranquilo podré
a descansar en la fosa...

Hermano Rubén, tencargo
mis gracias a Treinta y Tres
que hizo un festejo esta vez
con un metraje muy largo.
De mi humildad me hago cargo
ante amigos y ante amigas
y con lenguaje de espigas
que buscan espacio e'cielos
confieso que mis desvelos
son mandato 'el Padre Artigas.

4. ECOS DEL CONGRESO

Julio 1961.

El Congreso Nacional
En Pro de la Horticultura
Destacó con galanura
A su figura central.
Lo hizo en forma magistral
Y en nombre de ese Congreso
Que va empujando el progreso
Que nuestra Patria desea,
El gran Rubén Bengochea
En elegante proceso.

Miller, el inspirador
Del trabajo de las huertas
Halló las puertas abiertas
Con cariño y con calor.
El viejo batallador
De las Huertas Familiares,
Cimentó más los pilares
De su prédica constante,
Dando otro paso adelante
En bien de tantos hogares.

En CRONICA de Florida
He visto con interés
La fiesta de Treinta y Tres
Con su mesa bien servida,
Y unos versos que convida
A plegarse al movimiento.
Donde con gran sentimiento
Hace resaltar don Juan,
Con ternura y con afán
Su grande agradecimiento.

Son tantas las atenciones
De aquel pueblo Olimareño
Que hasta se siente pequeño
Por tantas demostraciones.
Piensa que en las bendiciones
Tal vez no le va a alcanzar
El agua del Olimar
Para quedar bien cumplido,
Por lo que allí ha recibido
De "el pago más oriental".

No solo azada y rastrillo
Maneja el de la audición,
Vemos otra vocación
A la que también da brillo
Cuando se le sigue el trillo
En sus décimas famosas,
Donde declara las cosas
Con claridad meridiana,
Porque es un toque de diana
Su canción maravillosa.

Adelante payador
De las cosas de la tierra,
La azada escarba y se entierra
Con más gusto y esplendor
Cuando la pulsa un cantor
De tradicional escuela,
Que hace vibrar la vihuela

Como el cabo del rastrillo,
Cortando como un cuchillo
Y haciendo sonar la espuela.

El Viejo Agapito

Sarandí, Julio de 1961.

5. **MI RESPUESTA A "EL VIEJO AGAPITO"** desde las propias columnas de "CRONICA" de Florida.

El gaucho ya es leyenda. Ahora somos criollos y quien más, quien menos, o un alto porcentaje, somos hijos de extranjeros. HARRISON es apellido inglés. MILLER también. (Su traducción al castellano es MOLINERO.)

Y entretanto, con nuestra deuda de gratitud "AL GRINGO" acriollado (al que le debemos un monumento) sus hijos, los criollos, seguimos sintiendo las resonancias del gaucho libre que cantó décimas al resplandor de los fogones en homenaje y para conquistar la LIBERTAD.

JUAN EDMUNDO MILLER

Julio 1961.

Evocando a mi madre, María Luisa Laffaye, con Nacencia en Tarbes

I

VIEJO AGAPITO, aquí estoy
con mi venia a su versada.
Prosiar no me cuesta nada
y su agradecido soy.
Dende gurí y hasta hoy
he ginetiao el trabajo,
pialao mucho al altibajo
y gambeteao desengaños.
De algo nos sirven los años
pa tener fé dende abajo

II

Pal progreso e la Nación
siempre ayudé a gobernar.
Muy poquito puedo dar
pero oferto devoción.
No aceto compensación
pa sacar el barco a flote.
Cuando cuadró algún azote
a insolentes he cruzao
por haberse equivocao
sobre el grueso e mi cogote.

III

Nací donde hay mucha sierra
y pajonal de vizcacha
aprendí a golpiar con l'acha
y a dibujar en la tierra.
Monté ariscos en la yerra
donde el criollo, con destreza
fue insinuando la promesa
de una raza que se afirma
y que ante América firma
páginas de alta belleza.

IV

Mi madre me dejó andar
Confianza tuvo en el hijo
más de una ocasión me dijo
lo más bonito es amar.
Me enseñó que el verbo Dar
devuelve en satisfacciones,
sentó a su mesa a los piones
y amasó siempre cantando
un pan tan sabroso y blando
que endulzaba corazones.

V

Ella nació por allá

en la guerra del setenta
y asigún ricuerda y cuenta,
llegó la fatalidá.
En barco vino p'aca
y apesar de la distancia
más de una vez en la estancia
la vide mirando lejos
pa recoger los reflejos
de su tan querida Francia.

VI

Tata, apelativo Inglés
como el suyo y como el mío,
porque aquí sobre este río
se acriolla hasta el Japonés.
Primero, el gaucho, dispués
toda clase de extranjeros
convertidos en pioneros
con sus brazos y sus manos.
¡Linda Banda esta de hermanos
laboriosos y aparceros!

VII

Y vaya en esta primera
y franca décima mía
mi elogio a su poesía
tan ispirada y sincera.
En otra ocasión cualquiera
algo hablaré de la huerta
ques bendición y es alerta
que vela por los hogares
y está poniendo cantares
en l'ala de cada puerta.

J. E. M.

Entre dos poetas

6. VOCES DEL CORAZON

La designación del Sr. Rogelio Harrison para desempeñar el elevado cargo de Jefe de Policía de nuestro departamento, ha provocado numerosas cuan expresivas manifestaciones de satisfacción, las cuales han de pesarse como materialización del sentimiento público.

Entre ellas, corresponde destacar la del Sr. J. Edmundo Miller, el prestigioso periodista, escritor y ensayista, colaborador de CRONICA, a la vez, que a aquellas dotes une las de un poeta de brillante estro.

Y encontró su digna respuesta en la no menos brillante inspiración del Sr. Rogelio Harrison —poeta auténtico, si los hay— y en cuyos versos, de hermosa factura, se afirma el culto y la defensa de los principios superiores que han de presidir los actos de sus elevados cometidos.

31 de marzo de 1963.

27 Abril 1963.

A Don Rogelio Harrison

(El Viejo Agapito)

A MANERA DE FELICITACION

I

Me llevó un gran alegrón
cuando supe la noticia:
en FLORIDA la justicia
tendrá un Jefe de fogón.
Es una linda junción
pa consolar al vencido,
y aconsejar al herido
que se dejó arrebatar
y ocasiones abusar

de los güevos de otro nido.

II

Viejo Agapito, le digo
que usté cuenta con un arma
que al más ladino desarma
y lo convierte en amigo.
La décima es como el trigo
por su nobleza y ternura
es una fruta madura
con perfume de manzana:
sienta bien por la mañana,
con mate amargo y achura.

III

Nunca saberá el cristiano
lo que le espera el destino,
pero si yo en mi camino
me dueblo pal contramano,
se que encontraré una mano
en los campos de Florida,
y ya no será mi vida
tan quebrada entre las rejas
porque alternaré mis quejas
con la guitarra escondida.

IV

Y usté, mi Jefe, vendrá
pal contrapunto campero,
porque su Don de aparcero
jamás lo hipotecará.
Usté la junción hará
como la ley determina,
pero el que en gaucho camina
con la patria adentro el pecho
Corte a luz... juegue derecho
que le habla Artigas y Ansina.

JUAN EDMUNDO MILLER

Abril 1963.

7. AGRADECIENDO

Al distinguido amigo don Edmundo Miller, con particular afecto

Gracias compañero Edmundo
Por su felicitación.
Me trae toda la emoción
De aquel que conoce el mundo.
Sabe del sentir profundo
De tradición Oriental.
Sabe que no he de cambiar
Mi trato gaucho y sencillo,
Por ningún sable con brillo
Que me toque revolear.

Si se duebla al contramano
Y cái por mi nuevo pago,
Hasta en eso, con halago,
Lo va a recibir su hermano,
Buscándole algún baquiano
Pá que le desprenda el lazo,
Y dispués, en un abrazo,
Sin que haya dolor ni queja,
Le abriré toda la reja
Pa darle paso a un criollazo.

Descuento que esto no pasa
Pero espero su visita,
Que mi fogón necesita
Tener gente de la casa.
Y hacer, soplando la brasa
Que engüelve la tradición,
Sentir la dulce canción
De la guitarra campera
Que nos larga campo ajuera
Sus notas del pericón.
Viá tizar un coronilla
En este fogón campero,

Donde sentado lo espero
Mientras tranquea la bombilla.
Ya siento como cosquilla
Al esperar su llegada.
La guitarra está encordada
Con cuerdas de güen acero,
Y ella sabe que yo quiero
Dedicarle esta versada.

Pienso cumplir mi junción
Con respeto para todos.
Ajustarme siempre al modo
De nuestra Constitución.
Ni lerdo ni remolón
He de cumplir su mandato,
Y si paso algún mal rato
Porque no siempre se aceta,
Le daré con la chancleta
Al que no acate su trato.

Florida, abril de 1963.

EL VIEJO AGAPITO.

8. AGRADECIENDO Y FELICITANDO (*)

Enero 1966.

I

Don Angel, le via exhortar
que en una edición de Enero
salude a "EL VIEJO LUCERO"
aficionado a payar...
El no se hizo de rogar
y como gaucho aparcero
me mandó un asau con cuero
por manos de su señora...
Antes de la media hora
le había pasau el acero.

(*) Solicitud a don Angel Costábile, director de "Crónica".

II

Agradezca a Don Carmelo
su generosa atención
que me llenó de emoción
y a muchos dispertó el celo...
Aquello fue un caramelo
en rueda grande e gurises...
Viera usté cuantas narices
olfatiando en lo quemao;
unos pedían un bocao
y otros un resto e varices...

III

Pa muchos era novela
y pa otros novelería...
Uno dijo: no sabía
que antes la luz era a vela.
Uno preguntó: la suela
se saca de piel de asau;
y otro dijo: el retobao
según escuché y la lonja
salen de esto medio esponja
que ahura lo ve chamuscau.

IV

En fin que muchas versiones
se dieron en regocijo,
y una dama hociquió y dijo:
a mí, ni con inyecciones.
Nosotras las vacaciones
preferimos a Faisán,
con bizcochitos y pan
y un pavito bien relleno.
Esto no es "chic" y está lleno
de pelo sucio a lo Adán.

V

Y ahura pasando a otro punto
pa lo vivido enderiezo.
Fue muy casual, le confieso
como supe del asunto.
En "LA IDEA" un contrapunto
Don Pérez le ha provocao
y los años denunciao
que don Carmelo ha cumplido;
Sepa usté que hemos nacido
en carrera de apareao.

VI

Que los festeje contento
que es cosa muy principal
y si no les cuadra mal
bajo un alero, sin viento,
despacito, a fuego lento,
como en las yerras se hacía,
dende que despunte el día
mate y truco lo primero,
galleta y asau con cuero
que la vida es poesía.

Juan Edmundo Miller

9. CANTANDO POR NO LLORAR... LO QUE PASA EN ESTA TIERRA CHARRUA

Enero 1966.

Pa'l gaucho Don Edmundo Miller, afectuosamente. Con mis augurios de un año feliz

I

Bien aiga quien ha dentrao
En el "Rincón de los Patos",
Trayendo valiosos datos

Hasta la estancia "EL RECAO",
Demostrando que ha pulsiao
A la pública opinión,
Pues, marca en su narración
Con acierto singular,
Las causas del malestar
Que aqueja a nuestra nación.

II

Yo compriendo don Edmundo
Que nuestra lucha es un sueño...
Mas, el átomo es pequeño
Y con él se formó el mundo...
Y, con él, en un segundo
Si quieren, se le destruye;
Si cada cual contribuye
Con un átomo e' bondá,
Pa' tuita la humanidá
El bienestar se construye.

III

Esta es la filosofía
Que marcara un derrotero...
La luz que alumbró el sendero
En las noches de otros días...
Lucerito que jué guía
Pa' divisar el futuro...
Mas, hoy, mi señor, le juro,
Veo todo tan cambiao,
Que el hombre parece guiao
Por un infernal conjuro.

IV

Falta carne, falta harina,
Falta azúcar, falta yerba...
E impotente se exacerba
La patrona en la cocina...
Piensa, calcula, camina...

Escurriendo la moyera,
Y al fin... sale puerta ajuera
Con santa resinación,
Donde la especulación
Siempre insaciable, la espera.

V

Proclaman "austeridá...
Por atrás y por delante,
"A suprimir las vacantes,
Dicen con solenidá...
Pero, amigo, la verdá
Es que han nombrao a montones,
Y en muchas reparticiones
Lo que sobran son empleaos
Y andan los "recién llegaos"
Lo mismo que charavones.

VI

Largue su rollo aparcero
Con toda la voz que tenga,
Tiemple la encordada y venga
Pa' el rancho e'l Viejo Lucero;
Pobretón pero sincero,
Dispuesto a cantar "clarito"...
...puede que de un ranchito
También modesto y sensillo,
Caiga, chairando el cuchillo
Mi amigo, "El Viejo Agapito".

VII

Y entonces habrá pa' rato
Si el hombre dentra a "mojar..."
Pués, es toro pa' versiar
Y si dentra en "desacato"
No la llevan de barato
Pués, es un poeta de fuste,
Tiene su palabra ajuste

Y es un primor su floreo,
Cuando aparta en su rodeo,
la musa que más le guste...

VIII

Y al poner punto final
A mi lata, presto debo,
Augurarle un año nuevo
Cual pristino manantial,
De donde brote un raudal
De venturosa alegría,
Mientras se une el alma mía
Con la suya en un abrazo,
Pa' luchar desde el parnaso
Por nuestra Patria, a porfía!!!

EL VIEJO LUCERO

10. CARTA ABIERTA

Al amigo Angel Costábile
Director de "CRONICA" de Florida

Enero 1966

La redacción de estas décimas, por su autor, son anteriores a la tan lamentada desaparición física del común amigo Don Rogelio Harrison. - (N. de R.)

I

En la reciente edición
justito el 15 de Enero
se vino EL VIEJO LUCERO
con versadas en montón...
Ya llegará la ocasión
de hacerle mi cumplimiento
mientras aguardo el acento
del "terciador" con su grito,
el VIEJO GAUCHO AGAPITO
por lo cual ya estoy contento

II

Mi atención de este minuto
es pa Servando Cabrera
que me ha abierto una tranquera
pa tentar al más astuto.
Le digo que en absoluto
me creiba merecedor
de tanto elogio y favor
y mil de ponderaciones.
Son muy pobres mis acciones
pa bautizarme "e cultor".

III

Cuarenta años vía cumplir
el 6 de Abril en la tierra
donde Artigas hizo guerra
pa Confederar y unir...
Siempre me ha gustao uncir
bueyes guapos pa la arada
y en punto de guitarreada
con Hidalgo y con Ansina
la historia se me ilumina
y a mí me gusta payada...

IV

Me le dice a Don Servando
que como soy he vivido
y que siempre encontré un nido
con pajaritos cantando.
Y cuando siente rozando
mi frente la patria vieja
se me desgrana una queja
y aparece una esperanza
y al sentir galope y lanza
el miedo de mí se aleja.

V

Siempre fuí de la opinión
que el hombre sin entereza
administra su cabeza
como chancho e corralón...
Yo aprendí junto al fogón
entre peonadas guapazas
a calentarme en las brasas
sin pensar en cosas sucias
que generan en astucias
y hacen la huelga de masas.

VI

Hace tiempo que ando en eso
de las huertas vecinales
aunque algo sé de baguales
y de cuajo para el queso.
Me gusta plantarle un beso
al paisanito escolar
un viñedo frecuentar
y en cuanto aguante el riñón
a la botella el tapón
sacarle para brindar...

VII

Mi condición ciudadana
Don Servando la esajera.
Gracias amigo Cabrera
por su prosa tan galana.
Hoy, matiando, de mañana,
pensé mi agradecimiento
que se lo mando en el viento
con latido e corazón.
Acepte con devoción
lo que ordena el sentimiento.

Juan Edmundo Miller

En RADIO CARVE

11. PAZ EN LA TUMBA DEL TROVADOR

Pa'l gaucho Viejo Lucero, y en memoria
del ya ausente Viejo Agapito.

I

Me ha golpeao sentidamente
esa muerte, Don Lucero.
Buen criollo, leal y sincero
que proseaba francamente.
Del corazón y la mente
sacaba como e sauzal
frescura de manantial
inspiración y belleza,
porque tenía una cabeza
de humanidad Universal.

II

Tenía su antena orientada
pa la mejor comprensión
y pulseaba la razón
en su guitarra templada.
No se le escapaba nada
de lo hermoso de la vida,
era vertiente extendida
nobleza de gaucho viejo,
paladar de vino añejo
y venda pa toda herida.

III

Yo no sé si aquel ocaso
de hace unos poquitos días
nos hirió las poesías
este fatal lancetazo.
Le digo a usted que el Parnaso
está sintiendo el dolor
porque nos llevó a un cantor,
a un amigo y aparcero:
Convenga Viejo Lucero

que se nos fué un trovador.

IV

Yo me estaba preparando
pa los versos anunciados
de seguro festejados
por el lector que está oteando.
Uno nunca sabe cuando
marchará pal infinito;
la esistencia es un hilito
que se corta de un tirón.
Lo traicionó el corazón
al hoy llorado Agapito.

V

Hagamos en su memoria
un silencio respetuoso
y cantémosle con gozo
a su verso con historia.
Y que pa él toda la gloria
le nimbe su cuerpo inerte
y que el payador acierte
con su mensaje inmortal:
VIEJO AGAPITO: Oriental:
has desafiao a la muerte.

Juan Edmundo Miller

12. A DON ROGELIO HARRISON

Febrero 1966

¡Otro gaucho que se va
al pago del más allá!...
Y aquí cantándole está,
tristemente, cual se ve,
este paisano que se
lamenta cuando el destino

es remolón y ladino
en la protección del hombre:
muy conocido es su nombre
y ante su tumba me inclino.

Otro gaucho, les repito,
nos dejó, hace poquito,
nos dejó "El Viejo Agapito",
porque sañuda y mañera
lo pialó la "Viuda" fiera,
alevosa y por sorpresa,
para aumentar la remesa
cimarrona en sus rediles,
con su ronda de candiles,
sembradora de tristezas.

He de cantar por bordona,
a quien fuera gran persona,
porque el tema relaciona
lo grave con el misterio
que ejerce su ministerio
por angustia y con dolor,
para ofrendar esta flor,
con modestia cultivada,
en la póstuma morada
del que fuera un trovador.

Criollo como el cuero crudo,
desgranando en verso agudo
una experiencia que pudo
hacer patria y tradición
supo encender su fogón
de amable cordialidad,
en Florida, la ciudad
cuna de la Independencia,
prodigando la excelencia
de la oriental amistad.

Descansa en paz, bardo amigo,
descansa en paz, al abrigo

de lo que lleva consigo
el que, siendo hombre de bien,
lleva laureada la sien
por dedicarle al Parnaso
sus inquietudes, y acaso,
puñados de sacrificios,
y a la cultura servicios
desde la aurora al ocaso.

Descansa en paz, solamente
llegue hasta tí, dulcemente,
ese embrujo que se siente
resonar en la guitarra,
si la música bizarra
de la trova que se ha escrito
en el lenguaje erudito
de nuestro criollo linaje,
lleva consigo el coraje
que usara "El Viejo Agapito".

Luis Jorge Manzini

13. DESTINO...

Febrero 1966

Contestando al gaucho amigo y trovador don Edmundo Miller, y como póstumo homenaje al amigo desaparecido, pero nunca olvidado, que fue Rogelio Harrison.

I

Amigaso don Edmundo:
Ya recibí su versada,
Sobre CRONICA insertada
Con sentimiento profundo...
Cada cristiano en el mundo
Trai su destino marcao...
Y ese destino ha clavao

Su garra con fiera saña,
Y del pueblo a la campaña
Profunda pena ha sembrao.

II

Nos llevó a "El Viejo Agapito"
Al amigo, al trovador,
A un paladín del honor
Bueno como el pan bendito!...
Por eso en cada pastito
De nuestro suelo florido,
Hay un lamento prendido
Que se extiende en la llanura,
Como un manto de amargura
Sobre los montes tendido.

III

Y entre los talas bravíos
Cruza el pampero llorando,
Su triste llanto volcando
Sobre el cristal de los ríos...
Y en los boscajes umbríos
Siembra un hálito de pena,
Y cuando la luna llena
Baña en su plata el paisaje,
Llora mojando el ramaje
Con gotas de su luz plena.

IV

Hay tristeza en el ranchito
Albergue del campesino,
Y hasta en lo irreal del camino
Hay un lamento fortuito...
Desde que "El Viejo Agapito"
Cayó pa siempre vencido...
Y en hondo pesar sumido
Llora el pago sin consuelo,
Y en cada flor de este suelo

Hay un dolor escondido.

V

Pa mí que tuve el honor
De su amistad invalorable,
Considero inenarrables
Mi pesar y mi dolor...
Porque sé de su valor,
De su lealtá y su moral,
De su vuelo inteletual
Que marcaron derrotero,
Y pa el criollo cancionero
Jué un haz de luz auroral.

VI

Aura mi buen aparcero
Pa aliviar los sinsabores,
Rindámosle los honores
al amigo y al trovero,
Y sobre el limpio sendero
Que marcó su trayectoria,
Alcemos a su memoria
Cual si fuera un monumento
La expresión del pensamiento
Con destellos de su gloria.

VI

Y ya mi pluma transida
Por el dolor de mi alma,
Busca en el silencio calma
Y le doy mi despedida;
Por su versada florida
Yo me siento agradecido,
Seguro de haber cumplido
Con un deber de concencia,
Pa quien en su eterna ausencia
No ha de haber jamás, olvido.

El Viejo Lucero

14. PROSA DE FOGON

Marzo 1966.

Al payador que se firma EL VIEJO LUCERO
y al poeta integral que se llama
LUIS JORGE MANZINI.

I

No ha sido por la pereza
ni por fatua distrasión
que hace tiempo a su fogón
no le arrimo una maleza.
He tenido la cabeza
con un centenar de asuntos
y abordarlos todos juntos
no es pa mí poco talento.
Recién en este momento
dispongo pa nuestros puntos.

II

He léido sus relaciones
y las del buen aparcero,
don Luis Jorge por Febrero
en emotivas canciones,
nos ha dicho sus razones
pa lamentarlo a Agapito.
Soy de opinión que lo escrito
por Manzini es lo primero
y que áura será el tercero...
él y usté, con el suscrito.

III

Entre los tres procuremos
reemplazar al bardo ausente
cantando en verso decente
lo bueno y leal que queremos.
A cada paso entrevemos
cositas que no es de risa.

Hay pobrerío sin camisa
y gurises sin amparo
en este mundo tan raro
que nos devora de prisa.

IV

No quiero dentrar al juego
de política pequeña.
Ella se ha créido que es leña
y no sirve pa ser fuego.
Andan en mucho refriego
como en la cueva el tatú,
nunca dio leña el ombú
ni puso huevos el gallo
y el mondongo e nombre cayo
nunca tuvo caracú.

V

De contrapunto corrido
andan en mucha disputa
con su perspicacia astuta
sin llegar a falta envido.
Usté mucha cosa vido
a lo largo e la esistencia.
Estos gastan la pacencia
con sus planes reformistas.
Son algo esistencialistas
por su lenguaje sin cencia.

VI

Todo es irse por las tejas
unos por el tres y dos,
otros por el treinta y dos
entreverando madejas.
Es como riñas de viejas
que no tuvieron niñez.
DON LUCERO: esto ya no es
discusión de economistas.

Estos dentran en las listas
pal cobro de fin del mes.

VII

Pa mí que la ley de lemas
descuartizó los partidos.
Antes eran más unidos
pa la discusión de temas.
Hoy día con anatemas
empañan mucho la historia.
No se inspiran en la gloria
de los héroes del pasao,
ni honran el sabio legao
de los de augusta memoria.

VIII

En casa chica y modesta
mucho lujo pa unos pocos.
Hay un reparto de cocos
que ganarlos no les cuesta.
La política no es fiesta
y al que tenga que le cueste,
que fidelista o celeste,
o blancos o coloraos
los vemos bien abrazaos
allá por la Punta el Este.

IX

Naide le niega al cristiano
que viva de lo mejor
pero que muestre el sudor
y cicatriz en la mano.
El pueblo es el soberano
a veces demás sufrido
y cuando se ha convencido
que el discurso lo engañó
piensa como pienso yo
que a su emoción le han mentido.

X

Termino, porque esto era
pa no quedar en ausencia.
Reciba en esta emergencia
mi amistá gaucha y sincera.
Pa usté y pa la pluma austera
de don Luis Jorge remito
un aplauso serenito
con la eterna invocación
que nace del corazón
pal viejo criollo Agapito.

Juan Edmundo Miller

15. DE NUEVO EN LA BREGA...

Abril 1966.

Contestando a mi amigo el trovador
Don Juan Edmundo Miller, afectuosamente.

I

Oh! amigaso Juan Edmundo:
Me alegra el verlo volver,
Es un inmenso placer
El ler su verso profundo...
Verlo adentrarse a este mundo
De las musas y los sueños,
Soslayando los pequeños
Intereses materiales
Y a supremos ideales
Consagrar todo su empeño.

II

Como un toque de clarín
O como alerta de un tero,
Vino su verso certero
a despertar mi magín...

Y sacudiendo el "oyín"
Junto al fogón rejuntao,
Aquí en la estancia "El Recao"
Como en otras ocasiones,
Hago a un lao mis aflisiones
Y respondo a su llamao.

III

Las musas se hacen esquivas
Cuando lo ven preocupao...
Igual que a Usté, me ha pasao
Y di'ay mis horas pasivas;
Mas, sus trovas espresivas
Son pa mi fogón, velay!...
Lo mesmo que Ñandubay
Que ardiendo chisporrotea,
Y en el fogón de la idea
Le dan luz al Uruguay.

IV

Nunca es tarde pa volver
Pa'l qu'el rumbo no ha perdido,
Si es el camino elegido
El sendero del deber;
Una pausa, puede ser
Un fator de gran valía,
Pa reiniciar la porfía
Con mayor fe y esperanza,
Reforzando la templanza
Del coraje y la energía.

V

Aceto su convidada
Pa seguir cantando en yunta,
Y que nuestras voces juntas
Sean como clarinada...
Pa que la verdá cantada
Llegue a todos los rincones,

Y entre los criollos fogones
Le diga a los orientales,
Que hay dos bardos nacionales
Defendiendo sus razones.

VI

La política está fiera
En nuestra tierra, aparcero,
Y hay que ser muy terutero
Pa saber qué nos espera...
Es enorme la "chorrera"
De proyetos reformistas...
Pero no hay naides que embista
En contra el "tres ocho tres"
Y estoy seguro de qué,
Son todos "colachatistas"...

VII

Tristeza causa, aparcero,
El panorama ofrecido,
Por tuitos esos Partidos
De vivachos y logreros...
Todos se las dan de austeros
Y sabios economistas...
Pero, los paracaidistas
Y los grandes privilegios,
Por artes, de sortilegios
Van aumentando las listas...

VIII

Y cuando un hombre de bien
Quiere cortar los relajos,
No faltan los renacuajos
Que intentan frenarle el tren...
Otros miran con desdén
Cuando una sabia "inspesión",
Le ha cáido de sopetón
Al poderoso agiotista,

Y la prensa posibilista
No lo nombra ni a cañón!!

IX

Y si esa prensa tan lista
Pa hacer valer sus influjos,
Aura viene con tapujos
Pa los grandes agiotistas,
Qué deja pa'l arribista
Que busca su "coimisión"?...
Es que amigo, pa'l cajón,
Tuitos la sinchan parejos...
Y es más fácil dar consejos
Que predicar con la ación.

X

Superada la emergencia
Que silenció nuestra voz,
Hoy, con el favor de Dios
Y la pública indulgencia,
Daremos nueva vivencia
A nuestro gaucho cantar,
Y en esa forma luchar
Por la justicia social,
Pa que este pueblo oriental
Encuentre su bienestar.

XI

Y ya de nuevo encendido
Está en mi rancho el fueguito,
Y aunque nos falte Agapito
Sea don Luis, bienvenido;
Desde ya queda almitido
En nuestra criolla trenzada,
Mas, tiemple bien su encordada
Pa cantar con voz de macho,
Y jugarse sin empacho
Por el pueblo, la parada.

XII

Y como broche final
Vaya un abrazo sincero
Pa usté, y pa'l nuevo trovero;
Hermano de nuestro idial,
Le ofresco ya mi amistad,
Y le doy seguridá
Que en mi pecho de varón
Galopea un corazón
Cargao de sinceridá.

El Viejo Lucero

Mayo 1966.

16. VARIANDO PA ENTRAR EN PENCA

Daría la impresión que el autor de estas versadas al aludir a la tacuara, facón y talero, que ya están en la categoría de leyenda, pretendiera interpretar un estado de alma colectivo. — **N. de R.**

I

Avarientos por la plata
andan muchos del asfalto;
yo a naide ofendo ni falto
porque soy gente y no rata.
Soy leche con mucha nata
y pa que naide se asombre
les diré que soy muy hombre
y cuando hubo confusión
con serenidad y razón
frente al necio y al cretino
demostré valor y tino
y me amparé en el facón.

II

Me doy cuenta que vandié

con duodécima el metraje;
yo al payador su coraje
nunca le subestimé...
Tengo convicción y sé
que me han desafiao dos liones
y debo mis pantalones
ajustar a la cintura
y procurar que la altura
no baje al estercolero.
Yo corro en caballo entero
bien rasqueteao, sin montura.

III

Y aura dentro, don Lucero,
en la décima a su pena;
usté ha puesto mucha vena
en su cavilar certero.
Cobijao en el alero
medita en razonamiento
Si en la patria sopla un viento
que no apadrina aparcero.
Valiente!... Viejo Lucero
que ha encantao mi sentimiento.

IV

En cuarteta le diré
porque paladeo con gusto
que ante el proceder injusto
mi tacuara estiraré.

V

Y en quinteto aura procuro
expresarle lo que siento:
el Señor tanto por ciento
nunca me puso en apuro
ni me hundió en el desaliento.

VI

Cuando la ocasión me llega

en sextetos me entrevero
con Manzini y con Lucero
en una común refriega
pa darles a los de pega
con la vaina y el talero.

VII

Y si de siete se trata
también aceto el convite;
nunca dispreció un confite
porque no hay cosa barata...
La necesidá no me ata
y al político que grite
pialeselé de la pata.

VIII

Estoy como el Español
al verso de ocho llegando
pa escribir no sé hasta cuándo
con la luna y con el sol.
Mi pensamiento amigazo
lo derramo en un crisol
y doy mi proclama y bando
con un fuerte talerazo.

IX

Y ya que llegué al noveno
les diré a los compañeros
que de avivaos y cuenteros
este mundo está muy lleno.
Cuando un gobernante bueno
asoma su hocico, acaso,
los insaciables y arteros
lo dominan de un guascazo
como a toro e pago ajeno.

X

Y aura vuelvo nuevamente
a la décima el tercero.

Desensillo y a mi apero
lo cuelgo prolijamente.
Medio se cansó mi mente
por esta larga variada.
Les dejo en trama enredada
a Manzini y don Lucero
mi afecto leal y sincero
hasta la nueva trenzada.

Juan Edmundo Miller

17. PROSA DE FOGON

Agosto 1966.

El dos de abril del corriente
año en "Prosa de Fogón"
que tiene publicación
impresa semanalmente
en CRONICA, gentilmente
me invita don Juan Edmundo
Miller, siempre profundo
en versadas, a ser
tercero en discordia y ver
como gira nuestro mundo.

Don Juan Edmundo, Lucero
y yo, formando un terceto,
ocupando el circunspecto
lugar de aquel gran trovero
que hacía honor a su fuero
firmando "El Viejo Agapito",
para empezar solicito,
por esta substitución,
se me tenga compasión
que mucho la necesito.

¡Quién dijo miedo, señores,
si la chirca no es abrojo!...

Ser humilde no es ser flojo,
y empecemos por las flores:
De la vida en los albores
comienzan las diferencias,
porque habiendo preferencias
unos nacen con boato,
y otros no tienen ni trato
con la higiene en su indigencia.

Comienzan desde la cuna,
unos viviendo a lo rey,
y, otros, formando la grey
con una suerte reyuna;
y con poca o con ninguna
ocasión para elevarse,
el pobre ha de conformarse
sin mesa, mantel ni copa,
sin cuchara para sopa
ni banco donde sentarse.

El mundo es campo propicio
para el buen y el mal cultivo,
el malo es más atractivo
y genera muchos vicios;
más atrae el precipicio
que la cumbre y su prestancia,
porque es grande la ignorancia,
pequeña la inteligencia,
retrechera la experiencia,
difícil la temperancia.

Ya lo dijo Martín Fierro
y la historia lo repite:
cuando más se precipite
el hombre, tendrá más yerros;
verdad grande como cerro,
porque en todas sus instancias
nos señala a la ignorancia
como la única culpable
de hacer al hombre insociable

si falta la vigilancia.

Para extirpar de raíz
este mal que tanto daña,
pongamos coto a sus mañas
con argolla en la nariz:
agachando la cerviz
clava la guampa el toruno
y si en momento oportuno,
antes que pese o que duela,
le damos al niño escuela,
ignorante no habrá uno.

A los malos gobernantes
la ignorancia los elige
y a ellos poco les aflige
que el pueblo llore y no cante;
la ignorancia hace al farsante,
al tahur, al majadero,
ella enriquece al pueblero
que trafica con el vicio
y causa más estropicio
cuando el embrollo es más fiero.

Así es la vida, don Juan,
injusta, amigo Lucero,
son muchos los aparceros
que comen sin sal el pan;
cuando ensilla un alazán
le dirán que es un cebruno,
por milagro encuentra alguno
pronto a decir la verdad
y practicar la bondad
en el momento oportuno.

Y todos siguen pensando,
quien por mucho, quien por nada
en esta vida alocada
que a todos va castigando;
debemos seguir pensando

que, para ser hombres diestros,
hacen falta más maestros,
más escuelas en función,
y mayor educación
para más orgullo nuestro.

Luis J. Manzini

18. PROSAS DEL FOGON

Setiembre 1966.

Tomando otra vez el hilo
de la penca, continuando,
he de seguirles hablando
de lo que levanta en vilo
a un pueblo antes tranquilo,
que ahora se desespera
por su ignorancia y quisiera,
combatiéndola sin pausa,
eliminar esta causa
que tantos males le diera.

Lleva el niño en su inocencia,
las virtudes del monito,
porque desde muy chiquito
ensaya su inteligencia
repitiendo, con paciencia,
lo que hacen sus mayores,
bueno malo: sus amores
ignoran las diferencias,
salvando las apariencias
por ser humanos errores.

Así multiplica el mal
extendiéndose de prisa,
el niño crece y realiza,
por índole natural,
lo bueno y antisocial

en su acción apresurada,
conducta no controlada
de la manera debida,
y mejor que reprimida
debiera ser evitada.

Crece el niño y llega a mozo,
la edad de las ilusiones,
y como los charabones,
es más parco que garboso;
apenas le pinta el bozo
quisiera echarse a volar,
pero lo hace hocicar
mucho impulso y poca escuela:
cuando falta la vihuela
nadie se pone a cantar.

Desde la escuela primaria
al niño hay que orientarlo
y, con tiempo, prepararlo
para etapa secundaria;
la instrucción rudimentaria,
como el analfabetismo,
no pueden dar de sí mismos
más que míseros conchavos,
y el ignorante es esclavo
que sostiene al servilismo.

Y perdónenme que insista
en pulsar esta bordona,
porque amigos, la carona
no es de seda ni batista;
para alcanzar la conquista
de una social posición,
se necesita instrucción
militar, para el soldado,
y civil, para el graduado
en oficio o profesión.

El pan casero se hornea

después que la levadura
ha fermentado y madura
a su tiempo en la batea;
ocurre igual con la idea
que amasa la inteligencia,
cuando leuda en la conciencia
como el pan lauda en la estiva,
y fermentando incentiva
en el hombre la sapiencia.

Quien adquiere muchas luces
puede elegir buen camino,
porque sería desatino
elegir senda de cruces,
amigos, los caracuces
también sufren reumatismo
y duelen, cuando lo mismo
da cuidar nuestra salud,
que perder la juventud
arruinando el organismo.

Quisiera escribirles versos
agradables al oído,
mas, no tendría sentido
desperdigar mis esfuerzos;
los sistemas son diversos,
distintos los lenitivos,
pero un lírico motivo
que resulta cantilena
es un canto de sirena
más funesto que atractivo.

Siga el turno de la prosa,
usted, amigo Lucero,
o Miller, el aparcero
que hace patria con su glosa;
vuestras versadas sabrosas
que a los oídos regalan,
criollos perfumes exhalan,
típicos de gaucha escuela,

que al compás de la vihuela
por los labios se "refalan".

Luis J. Manzini

19. "DE REGRESO"

Febrero 1967.

I

Después de una larga ausencia
inorao casi, en el mundo,
Amigaso don Emundo
he güelto pa esta querencia;
Mi destino en su inclemencia
puso silencio en mi pluma
y aunque entuavía me abruma
el dolor de mi quebranto,
de nuevo mi voz levanto
sin que de cantor presuma.

II

Como misión primordial
de esta escribanza campera,
es tratar a mi manera
que en un saludo cordial,
llegue a usté un voto augural
de felicidá y dulzura,
pa que en su vida futura
desde este año comenzao,
me lo tenga amamantao
la vaca de la ventura.

III

Y después de saludarlo
con la atención merecida,
para una nueva partida
he venido a combidarlo,

no tengo por qué dudarlo
que estará firme en la brecha,
que habrá abundante cosecha
en su mente de poeta,
y alcanzaremos la meta
si no se apaga la mecha...

IV

Los reveces de la vida
me dieron un revolcón,
pero entuavía el horcón,
aguanta la arremetida
y aún se mantiene erguida
de mi rancho la cumbrera,
ni se ha cortao la zotera
de mi rebenque campero,
pa fustigar al logrero
de ambición politiquera.

V

Ansina don Juan Emundo
que voy a cortar derecho,
y aun que sea bravo el repecho
como en la verdá me fundo,
espero que tuito el mundo
fácil me ha de comprender,
y a quien le pueda caer,
como de medida, el "sayo",
o a quien yo le pise el "callo"
debe aguantar, pa mi ver.

VI

Antes de las eleciones
Gritaban en las tribunas:
"Sacaremos una a una
todas las predileciones,
tanto en las jubilaciones
como los autos baratos".

Era de óir los candidatos
con pasta de redentores...
al cual más prometedores...
eran budín en el plato...

VII

Todos eran reformistas
cada cual a su "manera"...
pero la "vaca lechera"
era una sola en las listas...
Rojos, blancos, comunistas,
con diferentes facetas
sólo buscaban las "tetas"
de la vaca el Presupuesto;
no quiero negar con esto
que haiga ecceciones corretas.

VIII

Pero, digamé aparcero:
si es rispetar la opinión?
de un pueblo, que en eleción
da veredito certero,
al volcarse todo entero
y espresar su voluntá
diciéndoles, no van más
los "colachatas baratos"
y el gobierno sin recatos
desconoce esa verdá.

IX

La nueva Constitución
que se acaba de aprobar,
empieza por derogar
la ley de esa importación;
pero con gran apurón
el órgano que gobierna
cual la "madrecita tierna"
a los que recién vinieron,

por un decreto le hicieron
como al descuido, una pierna.

X

Dicen que los candidatos
gastan toda "su platita"...
y es gente muy "pobrecita"
que al final se quedan patos;
y luego, cometen atos
que manchan su honestidá...
cual si una necesidá
de ser rico y potentao,
hubiera, pa ser honrao
Miren que barbaridad!!!

XI

Pero pal pan y la leche
el susidio se acabó...
total, "Juan Pueblo" votó
pa qu'l vivo se aproveche.
El pobre pues, que repeche
como pueda, el barrancón...
aura, hasta la otra eleción
no se habrá de precisar...
y habrá tiempo pa pensar
la nueva programación...

XII

Se me antoja, Don Emundo
que esto tiene mal olor...
Delicadeza y pudor,
son sonceras de otro mundo...
y en un avismo profundo
los prencipios se han perdido,
ya no hay patria ni partido
que a las ambiciones frenen,
quieren más, los que más tienen
y todo se ha suvertido.

XIII

Aura, por jubilaciones
no se atiende a naide más,
pues, todo el mundo se vá
a gozar sus vacaciones,
y nuevas disposiciones
los "dires" han adotao
y están "fritos" o "amolaos"
los que quedaron pendientes...
aura ya, sus expedientes
pasan a ser **"archivaos"**...

XIV

Y no lo tomen a risa
lo que les dice este viejo,
que se ha jugao el pellejo
por amor a una divisa,
y es una verdá precisa
lo que cantando asegura:
Si no se limpia y depura
del Estao, la **"Aministranza"**
pa los pobres, la esperanza
será la muerte futura.

XV

Y nada más aparcero
por hoy, voy a terminar.
Si tiene algo que ojetar
digameló, sea sincero,
yo sé que usté es teru-tero
que ni la mosca lo toca,
y sabe ser duro e'boca
pa fustigar la maldá,
y a la luz de la verdá
todas las lacras enfoca.

El Viejo Lucero

Homenaje a Don Oscar Rava

20. PROSIANDO CON EL VIEJO LUCERO

Marzo 1967.

I

Me enteré muy atrasao
de su gran pérdida y pena.
Le mando pa su hija güena
el llanto que he reservao.
Usté me habrá hecho a su lao
en el trance del momento.
Aura va mi sentimiento
con latido e corazón
y entienda que es emoción
que brota muy dende adentro.

II

Mire, amigo Don Lucero,
la vida a veces nos pega,
de amargores nos anega
y entristece hasta el alero.
Ocasión al parejero
en el terno fina! manca
y nos manda a la retranca
con las vistas sin distancia
y al bebedero e la estancia
al flotador se lo atranca.

III

Ninguno me hable de penas,
porque yo penando vivo,
dijo Fierro y muy altivo
pidió coraje a sus venas.
Era en la hora de las quenas
con las indiadas de lanza
cuando el mondongo era panza
la carne no valía nada
y en la oscuridá estrellada

culebriaba la esperanza.

IV

Con estos divagamientos
yo contrarresto el dolor
porque pa mi lo más pior
son los desfallecimientos.
Pa no gastarme en lamentos
me gusta filosofar
y con los ojos volar
sobre lagunas y montes
buscando en los horizontes
bálsamo pal consolar.

V

Y dispués de este rosario
dentro al espisodio bello
que envuelve con su destello
la ilusión del vecindario.
Dentro, pues, al comentario
con franca sinceridá
y pa espresarle verdá
se me ocurre que el amor
con un poncho e resplandor
cubre el cuerpo e la amistá.

VI

Porque me enteré agradao
que **"los gauchos Orientales"**
estrechándose en ideales
un ejército han formao;
y que muy adelantao
está **"el rancho"** e la reunión
pa bailar el pericón
entre relincho e caballo
y que VEINTICINCO E MAYO
honrará la tradición.

VII

Me enteré, amás, se lo digo
porque ya no es un secreto,
que DON OSCAR al respeto
ganó el título de amigo.
Lo pongo a usté por testigo
pal criollo de ley que es RAVA
que mucho sabe de taba,
de esquila y de corcoviada
que soñó con la enramada
pa la payada más brava.

VIII

En su nombre felicito
desde el último al primero.
Yo sé mi amigo Lucero
cuando y como se dió el grito.
Un relámpago bendito
bajo el cielo se espandió
y en muchos oídos sonó
con coraje y altivez
el canto de Treinta y Tres
que Lavalleja inspiró.

IX

Se hace patria en esa forma
(yo espero que me comprienda...)
Se ha maltratao nuestra hacienda
violando moral y norma.
A naide ya le contorma
el manejo e la Nación.
pero el rico patrimonio
lo vendieron al demonio
ofendiendo a la opinión.

X

Esos nunca entenderán
la vibración de ese techo,
porque viven al acecho

de lo que especularán.
Tienen pico e gavilán
y algo de tatú y araña,
son bichos de mucha saña
con más astucia que el zorro
y escuenden abajo un gorro
sus dobleces y su maña.

XI

Me saluda a los paisanos
de ese pueblito tranquilo
que al forastero da asilo
y aprieta juerte las manos.
Es un mensaje de hermanos
que cultivan patriotismo:
¡¡No compare que hay abismo
entre un auto y un caballo!!...
Viva VEINTICINCO E MAYO
que acusa a los del cinismo.

XII

Y rubricando esta prosa
pa mi entender le aseguro
que habrá que tapar de apuro
en el trillo mucha fosa.
La lucha va ser hermosa
si peliamos con ardor.
De ejemplo pongo el fervor
de los "GAUCHOS ORIENTALES"
que a juerza de alma y de riales
honran al Libertador.

Juan Edmundo Miller.

21. MISIVA A "EL VIEJO LUCERO"

Abril 1967.

Estimado don Lucero:
llegue a usted esta misiva
cual mensajera expresixa
de mi sentir aparcero;
y que disimule espero
mi tardía información
sobre la desolación
de la pena que lo aflige,
porque su rigor dirige
apuntando al corazón.

Elevemos la mirada
al oriental firmamento
y meditando un momento
que con ser, no somos nada,
continuemos la jornada
restañando las heridas
que nos produce la vida
pitando naco del tuerte,
para guapiarle a la muerte
su fieraza arremetida.

Frente al destino que hiere
del alma en lo mas profundo,
parece desplomarse el mundo
junto a la hija que se muere;
un padre, lo que más quiere
es protejer a sus hijos
con desvelos que, de fijo,
son los más justificados,
como aquellos consagrados
al CRISTO del crucifijo.

El espíritu cristiano
confía en la providencia,
y si no alcanza la ciencia
a explicar por que el arcano
tanto exige al ser humano,
con tan grandes sacrificios,
le concede en beneficio
resignaciones piadosas
y una fe tan poderosa
que atempera los suplicios.

El dolor, como el chingolo,
no es un pájaro jaulero,
pero llegando al alero
sin mayores protocolos,
puede introducirse solo
en la jaula del pecho,
pero, partiendo del hecho
que no es fácil sofrenarlo,
no es prudente castigarlo
galopiándolo en repecho.

Y como el mal necesita
tiempo para atemperarse,
solamente ha de curarse
si no se le precipita;
muchas penurias concita
lacerando el pecho humano,
pero, aún siendo orejano
sin freno que lo contenga,
"no hay mal que por bien no venga"
reza el refrán castellano.

Nos enseña el teru-tero
a distraer al que ataca,
más, si el ánimo se empaca
no se piala sin culero;
recuerdo un dicho campero,
oportuno en la ocasión,
de males del corazón
con cordura nos alvierte,

pero, "asujete", canejo"!
"que no por gritar más fuerte
puede tener más razón".

No tratarlo con rigor
puede ser un buen consejo,
pero, que no cante "flor"!
porque si no, a lo mejor,
no le aguanta la parada,
ganándole la jugada
al corazón sensitivo:
"cuanto más recula el chivo
es más fuerte la topada".

Y entre pitada y pitada
aquí voy a terminar,
porque no quiero amolar
con esta flaca versada;
disimule la aflojada,
oportuna en el momento,
de un servidor siempre atento
a lo que guste mandar,
que se ha de prodigar
para dejarlo contento.

Luis J. Manzini

Prosa de PRUDENCIO POBRE con el VIEJO LUCERO desde las páginas de CRONICA de de Florida, en décimas tituladas

22. LOS RIMEDIOS DEL DOTOR

Marzo 1968.

1

Mi apreciao Viejo Lucero
lo advierto medio apagao.
Yo no se si habrá rodao
por cuestión de algún aujero.

Es golpe muy traicionero
principal en noche fría.
Uno en el caballo fía
pero ocasiones por nada
se cimbronea en espantada
y al más jinete desvía.

2

Fue distinta mi rodada
porque me agarró de a pie.
El hombre se tiene fe
y amarguea en la madrugada,
sin pensar que alguna helada
le castigará el pulmón.
Esa ha sido la razón
que me mantuvo postrao
como un cristiano estaquiao
en cama e'doble colchón.

3

En un descuido el dotor
pesqué algo de "purmonía"
y que todo pasaría
porque su enfermo "era flor"...
Me dió a tomar un licor
más dulce que mermelada
y una forma combinada
de pastillas de botica
diciéndome: esto se aplica
una corta temporada.

4

Y pal' futuro e' rimedios
me ordenó fruta y verdura,
de vez en vez una achura
y algo e' miel "si tenés medios"...
Hacé cola en los asedios
pa' comprar papa Rumana
mucha leche de mañana

con preferencia de ordeñe...
Me aconsejó que me empeñe
en jamón, queso y manzana...

5

De bebida, un vaso e' vino
y mate una vez al día.
Ravioladas a porfía
y tallarín del más fino.
Todo medido y con tino
sin abusar del arroz,
porque el empacho es atroz
cuando el método no se usa
y paga caro el que abusa
en el canto de su voz.

6

Cumplo el sistema indicao
como un aluno de escuela;
ya no tengo pa' una vela
y empiezo a vivir de fiao.
El almacén me ha oservao
de que soy enfermo rico...
que gane más, así achico
o que le diga al Ministro
que me inscriba en el registro
de cincuenta mil y pico.

7

Engordé solo en tres meses
una colesión de kilos,
Aura ya no tengo filos
pero suprimí las nueces;
y con estas estrecheces,
como le cuento, mi amigo,
el Dotor va ser testigo
de que a su pobre paciente
aunque lo sepa obediente
le privará el pan de trigo.

Juan Edmundo Miller

segunda parte

1955

18 Enero

SEA TU VOZ RADIO CARVE

de Carlos Alberto Guerra

Director de la Escuela Industrial de CARDONA (Dep. Colonia) que me decía:

"Le pido por El amigo Pirri [1] y por la Radio Carve y sobre todo por su humanística y trascendente Campaña de las Huertas, que recite el poema en su hora agropecuaria. Recítelo una mañana clara de paz y sosiego. Una de esas mañanas en que su voz persuasiva va vertiendo una claridad de esperanza sosobre nuestro querido Uruguay". (El recitado lo realizó Walter Rosconi).

18 Enero 1955

Los clarines de Miller, desesperados,
tejían las dianas de la siembra.
Y en los baldíos desamparados,
céleres flores, se abrían las huertas.

(1) Dionisio Pirri era un hábil artesano del hierro forjado. La baranda principal del Palacio Legislativo y la puerta de acceso al Banco de Seguros son obra suya.

Por muchos años fue maestro de herrería en la Cárcel de Punta Carretas donde logró recuperar a muchos reclusos.

Ya jubilado, nos ofreció colaborar construyendo palitas, azadas, escardillos, que él mismo enviaba a las Escuelas Rurales, con flete pago de su magro peculio. (Los cabos lo hacía con podas de Paraísos).

Ya en el imperio de los abrojos
y en los eriales de la miseria
y el abandono,
afluían edenes de frutas plenas
y las verduras resplandecían con los rocíos,
como los pechos
cuando refulgen con los ideales y los afectos
y los rosales manifestaban su señorío,
como banderas de la alta gracia
del pueblo en marcha
por los senderos de su albedrío.
Y los clarines,
de Miller,
de Juan Edmundo Miller, desesperados,
la siembra pregonando
de puente a puente,
de frente a frente,
de pueblo a pueblo, de huerto a huerto,
de escuela a escuela, de pecho a pecho,
simientes difundiendo y pan creando
y las mozas del hogar colmando,
que es colmar de esperanzas
y es dorar de bonanzas
las barcas de la vida,
con cendales de ensueño,
por los mares del sol y la alegría
en tardes victoriosas, de apacibles regresos.
Y cuando los traficantes del botín, avarientos,
dan al niño del hombre sus juguetes guerreros,
un poeta extrahumano va estrellando de huertos
esta patria Uruguaya, y el otro, estilizado,
el del estro metálico, el que vió el hierro alado,
por fusiles y sables, en las recientes manos
pone azadas y palas y escardillos dorados
que construye su ingenio del ideal extasiado.
Dionisio Pirri, clamo: gran poeta del hierro.
Es tuyo el privilegio del hacer florecer
rubias rosas y dalias y heliotropos de enero
vertiendo al metal, savia de tu proficua miel.

Don Juan Edmundo Miller, de los clarines nitídos
en la siembra bendita del clarísimo ideal.
Y don Dionisio Pirri, el poeta inaudito
que la flor y la azada, ha creado a la par.
Sea tu voz, Radio Carve, por siglos de los siglos
derramada en los valles que has de fertilizar.
Y no cese tu halo de culto señorío
de aurificar ciudades y montañas y ríos
que con tu voz, da al mundo, su alerta, MI
[URUGUAY...

CANTO A DON JUAN EDMUNDO MILLER

1975.

Aleluya, aleluya, es tu palabra
de aquel Noé del Arca.
Tienes algo que camina por la entraña.
Hubo en algún tiempo también guerreros
que al cinto ciñeron espadas,
recibieron lauros y mirtos
por sus victoriosas batallas.
Tu puedes habitar holgadamente
entre ellos y sus sombras...
que los siglos guardan.
Pero en lugar de aceros
que hacían brotar las lágrimas
en tu mano, como una bandera
llevas una pequeña estilográfica...
Don Juan Edmundo Miller
Lider de la juventud agraria...
Uruguay, portal colectivo, abierto
umbroso de abejas y parras
Uruguay, eje vital Americano
con un fluir y refluir de olas
que pueden ser caminos donde tu aleluya
se haga mensajera iluminada.
Uruguay, portal, cobertizo y embrujo

que va desde sus opulentos cañaverales del Norte
hasta el brazalete de oro y piedras
con que ajustas la diestra del Atlántico, en tus playas.
Don Juan Edmundo Miller
Lider de la juventud agraria
General de un ejército aguerrido
y llevas en tu mano como bandera de fe
tu pequeña estilográfica.
Tu le dijiste a tus soldados
que en su chacrita Asunceña
un viejecito octogenario
apoyando su trémula mano en la mancera
volteaba y volteaba la tierra
y que su trabajo y su Patria
fueron siempre de su ley las tablas
Ambicioso guerrero de la paz
Don Juan E. Miller.
De las raíces del Ybirapitá
nos llegó a todos la primavera de tus palabras,
del mismo sortilegio de tu verbo
el ceibo sacó carta de ciudadanía
en nuestros bosques,
para brotar y vivir en su maraña.
Los veranos nuevos se enroscaron en tus puños
y la patria de Artigas pesará
de frutales esperanzas.
Adelante muchachos de la juventud agraria
Amanecerá así el sol litúrgico
en el viento azul de tus campanas.
Fortalecedoras mazorcas caerán de las manos
encallecidas, y el Uruguay pequeñito
crecerá poco a poco su presencia soberana.
Hervirán de zumbidos los trojes
se deshilacharán los lagares y las manos toscas
mezclarán la harina para nuestro buen
pan de la hermandad Americana.
Los hombres libres de odios, de temor, de sutilezas
harán de su voz canción
musical canción iluminada,

por la Cruz del Sur cuando llegue
al pie del Cenáculo el Padre
aquel guerrero victorioso, ganador
de cien batallas, con una estilográfica.
Bella Unión (Artigas).

María Carolina Arbiza de Larronda.

FIN DE UNA LEYENDA

2 de febrero de 1967

El amigo Ismael Vendramín Oroná —prematuramente desaparecido— por encargo del historiador Ariosto Fernández, publicó en "Crónica" las décimas que transcribimos y nuestra "Respuesta tardía".

Fraternalmente, con serena y sincera admiración a don Juan Edmundo Miller por el hondo y humanista contenido social de su obra a través del espacio radial "Pro Huertas Familiares" en CX 16 Radio Carve de Montevideo, República Oriental del Uruguay, 2 de febrero de 1967.

I

Burilando mi emoción
por los caminos del alma
quiero ofrendarle una palma
con sincera admiración,
a la pura abnegación
de su lucha sin igual
por ese grande ideal
con que abrujula su vida...
como una llama encendida
¡en mi terruño Oriental!

II

Yo lo veo en todo instante

escuchando su audición,
predicando con unción
esperanzado y pujante...
Como un Maestro anhelante,
perpetuando desde ahí
la imagen que desde Ayui
y como ejemplo Mayor
nos diera aquel labrador
sembrando en Curuguati.

III

Con su afán y dinamismo
en su esfuerzo denodado
plasma fiel el modelado
del más ardiente artiguismo...
que henchido de patriotismo
su corazón interpreta
y al futuro se proyecta
como una luz de esperanza
cuando nos da la semblanza
en su "ARTIGAS EL PROFETA".

IV

Con su sabia orientación
en "pro huertas familiares"
llegando a todos los lares
de mi querida Nación,
está dando la lección
más alta de su nobleza
porque el trabajo es riqueza
cuando se hace con amor,
con dignidad y con valor
para honrar nuestra pobreza.

V

Llegue a usted don Juan Edmundo
en este mi criollo estilo
lo que en mi alma compilo

con mi sentir más profundo,
por su trabajo fecundo
de labriego y sembrador,
cuya doctrina y fervor
sin conocer las fatigas
brinda en doradas espigas
el Hombre y el Pensador.

VI

Sea esta flor desprendida
del jardín espiritual
un saludo emocional
sellando la despedida.
Ella es mi mano tendida
en gesto de simpatía,
humana estrella que guía
sin preferencias de nombres
el corazón de los hombres
por senderos de armonía.

Con un abrazo de
Ismael Vendramin Oroná

s/c. Ramón Anador 3736 Bis - **Ap.** 3
Montevideo (Uruguay)

RESPUESTA TARDIA

25 de mayo de 1967

I

Tardo mucho en contestar
al amigo sus versadas
en décimas inspiradas
que llaman a meditar.
Usted ha pintado el hogar
donde nació el Protector
porque el investigador
don Juan Alberto Gadea
en afanosa tarea
puso paciencia y fervor.

II

Llega a mí con esa joya
por el encargo de Ariosto,
que es vino de rico mosto
y a la historia no la embrolla.
El sabe como se empolla
la gallina del relato
y amigo leal de hace rato
que me conoce al dedillo
le dijo en tono sencillo
donde me aprieta el zapato.

III

Aquel envío ya lejano
le agradece mi emoción
y con su misma pasión
por el arquetipo humano
vibra la pluma en mi mano
porque la fe del Profeta
nos va marcando la meta...
nos envuelve hora por hora
y con la luz de su aurora
guía el alma del poeta.

IV

En elogio exhuberante
su homenaje me dedica
y yo considero chica
mi labor de predicante.
Yo le hablo a mi semejante
como Artigas nos habló
y todo lo que hago yo
puede hacerlo un no vidente,
Senador o Presidente
que el noble pueblo eligió.

V

Mucho ricacho encumbrado
nos explica de reformas
de nuevos tiempos y normas

contra el sub-desarrollado.
Pero el campo está angustiado,
y antes sobraba el zapallo
y estaba gordo el caballo
y repleto el gallinero.
Ahora donde había un chiquero
mira el perro de soslayo.

VI

Habrá mucho que carpir
para repoblar de montes,
porque así los horizontes
volverán a sonreír.
La tierra es raíz del vivir
porque nos brinda el sustento;
nadie se nutre del viento
ni la pulga o la lombriz,
cada cual con su matiz
necesita un alimento.

VII

Ya no aguanta el patacón
para impuestos del gobierno,
el diablo dejó el infierno
y amplió su radio de acción.
Nos predica su sermón
con equipos de doctores
y Ministros y asesores
y nos convence que el mal
representa el capital
de todos los pecadores

VIII

Hay mucho potrero flaco
desde la frente a la cola,
como billar para bola
y más reseco que naco.
Hay que meterle tabaco
y fariña de mandioca
para alegrarnos la boca

pitando propio y del bueno
que termine el campo ajeno
con menos habla que roca.

IX

Hay campos con rancherío
tierra que sufre condena,
familia criolla que pena
con riel que no hace desvío.
Hay seca con mucho río
y hambre donde sobra tierra.
Eso en mi entender encierra
del que manda la inconciencia
que robará la paciencia
al que desprecia la guerra.

X

Esto que al pasar le digo
estaba en el pensamiento
de Artigas que está en el viento,
en el surco y en el trigo.
Tengame usted por su amigo
y juntos, sin desmayar,
juremos ante el altar
de los bronces del Profeta
que el labrador y el poeta
la patria va a restaurar.

Juan Edmundo Miller

HUERTAS

11 de octubre de 1980
Don Juan Edmundo Miller

(De un viejo escucha de
Panorama Agropecuario)

Don Juan Edmundo, con fe,
siga tirando en la huella,
mirando siempre la estrella,

que nos legó don JOSE.
Todos sabemos que Ud.
con salud o sin salud,
no declina su actitud,
con los modestos hogares...
y en sus "Huertas Familiares"
se ha jugado a cara o cruz!
La Tierra!... bendito el suelo
fértil, para cosechar
la dicha, sin claudicar
en los más puros anhelos:
vivir bajo el Patrio Cielo,
con la absoluta confianza,
en el "saber ser"... que afianza,
un vivo esfuerzo en la lucha...
que nunca es vana... ni es mucha,
cuando alienta una esperanza!
Y Ud. con mucha paciencia,
ha ido la piedra horadando,
con **eso** que va goteando,
y que yo le llamo ciencia
de llegar a la conciencia,
del que —si sabe pensar—
su afán ha de echar a andar,
tras de lo que siembra y riega...
que la Tierra, no se niega,
a la "Huerta Familiar"!
Aleluya... don Juan Edmundo!

As de Pique

tercera parte

Montevideo - 24 de Mayo de 1978

Apreciado amigo Edmundo Miller:

Acabo de escucharle. En la confidencia que hoy incoerciblemente deseo hacerle, no puedo deshacerme del escrúpulo de mortificarle; pero confío en su

veterana comprensión. No voy a referirme al contenido de su charla sino a una cualidad, de alta categoría humana, de su persona. Ud. carece en absoluto de la 'virtud' de la Egolatría. Ensalza instituciones y personas: su YO —ese pronombre de primera persona que los ingleses escriben siempre con mayúscula— Ud. no lo pronuncia ni con minúscula. Y ¿quién podría negarle el derecho a hacerlo de vez en cuando? Me hace acordar a las autobiografías de personalidad excepcional, como Chesterton, Teresa de Avila, que refiriéndose a sí mismos hablan en 3ª persona ("...conozco una persona a quien Dios le reveló que..."); a conferenciantes de exquisita sensibilidad, que cuando han de hacer forzosamente una alusión a un hecho personal, piden excusas a su auditorio. Hay, sin embargo, tantos por esos mundos de Dios, que se pasan eternamente jugando al YO-YO.

No era éste el lenguaje de Jesús: cuando él dijo a los judíos — sale una media docena de veces en el Evº de san Juan — "Cuando fuere levantado de la tierra, conoceréis que YO SOY" ese YO-SOY, así, mondo y lirondo, sin atributo, es el Nombre que Dios le había dado de Sí mismo a Moisés: "...si te preguntan quién te envía, les dirás YO-SOY me envía a vosotros...": es decir, que en los labios de Jesús y en los tímpanos de los judíos, YO-SOY sonaba a DIVINIDAD.

Tengo que agradecerle, pues, este ejemplo de modestia —que constituyó el tema de mi meditación matutina— de humildad y de altruismo, de gozo por las obras hermosas y fecundas que otros hacen para el bien de todos. Pablo de Tarso exhorta al cristiano a que "goce con los que gozan y llore con los que lloran"; y ¡pensar que hay quienes gozan con el llanto ajeno, y lloran por el gozo de los demás! No son Edmundos, no son Pablos, no son cristianos.

¡Gracias, Miller!

Luciano Capparelli Pbro.
Teniente Cura de LA AGUADA

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Ministerio de Ganadería y Agricultura

Montevideo, 3 de julio de 1951.

385/951.

Señor Juan Edmundo Miller. — Presente.

Tengo el agrado de dirigirme a usted haciendo referencia al plan radial que, sobre el tema "censo general agropecuario" estructurara y difundiera, oportunamente, desde "El alma de nuestra campaña".

En tal sentido, pláceme manifestarle que el Poder Ejecutivo ha podido apreciar en su justo valor la colaboración prestada en esa forma, la que, además de haber contribuído, como lo expresaron las autoridades del Censo, a "LA CREACION DEL CLIMA FAVORABLE AL RELEVAMIENTO CENSAL", puso de relieve su inteligente y patriótica comprensión de lo que es y representa tal labor para el país, y su conocimiento sagaz y certero de nuestra campaña, sus hombres y su idiosincracia. Por tales circunstancias, me complazco en presentarle, en nombre del Poder Ejecutivo y en el mío propio, las más expresivas felicitaciones.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para saludarle con mi mayor consideración.

Dr. LUIS ALBERTO BRAUSE

Ministro de Ganadería y Agricultura.

Montevideo, Agosto 6 de 1945

De la Comisión Nacional de Fomento Rural

Sr. Director de la Radio Carve

Don Raúl Fontaina

Presente

De mi mayor consideración:

La **Comisión Nacional de Fomento Rural** que presido, el dejar organizado el Comité Ejecutivo que tendrá a su cargo la tramitación de las resoluciones del Primer Congreso Nacional de Colonización, se complace en hacer llegar al Sr. Director la expresión de su reconocimiento por la eficaz colaboración prestada por Radio Carve al mayor éxito de aquel acto, que ha sido a no dudarlo el más importante de cuantos se hayan realizado en el país en el orden de las actividades agrarias.

La patriótica cooperación de Radio Carve no sólo contribuyó a suscitar interés en los núcleos y personas llamadas a participar en el Congreso sino que también dió a los actos de éste particular resonancia por medio de sus trasmisiones.

Esta entidad quiere asimismo significar al señor Director el vivo interés con que se han seguido los distintos ciclos de conferencias, prestigiadas por distinguidas personalidades y animada en todo momento por el dinamismo, la inteligencia y voluntad constructiva del señor **Juan Edmundo Miller.**

Al renovar al señor Director las expresiones de nuestro reconocimiento, me complazco en reiterarle las seguridades de la mayor consideración.

César Mayo Gutiérrez
Presidente

Alberto F. González
Secretario

Montevideo, Noviembre 26 de 1970.

Señor
Juan Edmundo Miller
Presente
De nuestra mayor estima:

El "Círculo de la Prensa del Uruguay", todos los años, acuerda una distinción a aquellas figuras de relevancia intelectual o que han brillado en las disciplinas artísticas, han aportado algo significativo para el progreso de la comunidad, han realizado obra importante en la función pública o bien han cumplido un acto de heroicidad civil.

En cada mes, se escoge una persona y se le honra en ceremonia pública, a fin de año. Es el reconocimiento de los periodistas agrupados en nuestra institución, fundada por José Enrique Rodó, hace más de 60 años.

Así se hace la historia de los pueblos, se ennoblece la condición humana, se estimulan los valores éticos y se cumple con un deber irrenunciable, que va más allá de la formalidad frívola y de las estimaciones hiperbólicas.

Deseamos crear, así, una conciencia de solidaridad social.

A Vd. Sr. Juan Edmundo Miller, lo hemos proclamado la "Figura del mes", correspondiente a Enero, por su labor sistemática, noble, inteligentemente orientada, en Radio Carve, en favor del progreso colectivo en uno de los aspectos más arduos y más desatendidos en la economía rural.

El lunes 7 de Diciembre, a las 19 y 30, lo recibiremos en nuestra sede: Avda. 8 de Octubre Nº 2345, esq. Br. Artigas, para ofrecerle el testimonio de nuestra admiración y simpatía.

Con nuestra mayor consideración

Dr. Rubek Orlando
Presidente

Horacio A. Garderes
Secretario

Walter H. Baqué
Secretario

12 Mayo 1969

Una carta del ex Ministro de Ganadería y Agricultura y del Interior, señor Carlos V. Puig [1]

Señor don Juan Edmundo Miller — Presente.

De mi consideración:

En reciente audición de usted, que con tanto tesón y prestigio conduce, tuvo la deferencia de evocar una resolución ministerial de la época en que ocupaba la cartera de Agricultura, por la cual dispuse el envío, sin mayores trámites, de una partida de $ 20.000.00 con destino a fomentar las Huertas Familiares en Treinta y Tres, cuya Regional dirigía con singular dedicación el Sr. Ing. Pena López. Siempre conceptué exigido pronunciarme en los temas de gobierno, con la mayor diligencia. Pero más allá de ese estilo, estimo que el asunto lo merecía. Debemos estimular el esfuerzo de las familias, de las comunidades, de la escuela, de sus niños. La huerta también educa, porque nos entrega a las mejores devociones de la tierra y despierta disciplinas fecundas de trabajo. Por ello presté asistencia sistemática a las Comisiones, a los Concursos, a las Escuelas, con asistencia técnica y con equipos, con fertilizantes y con semillas. Desde el Ministerio del Interior, propicié y logré la transformación de las Chacras Policiales y muchas de ellas produjeron amplios resultados al

---

(1) Visité por vez primera al Sr. Puig —con motivo del proyectado Congreso de San José de 1960— con acogida ampliamente favorable, al punto de que no sólo votó una Contribución para los gastos, sino que asistió a la inauguración del certamen en el Teatro Macció pronunciando elocuentes palabras de aliento a los hortelanos.

En mi entrevista hablamos de la Soja, como uno de los mejores aportes agrícolas. Se mostró un convencido del "grano maravilloso" y al poco tiempo designó una Comisión "Pro Fomento de la Soja" que con su breve actuación abrió algunos caminos al agricultor.

personal del Instituto, contribuyendo a su alimento, a detenidos, a escuelas privadas y públicas, a hospitales, como ocurrió, por ejemplo, en Flores, cuya producción fué exhibida con orgullo en la Conferencia de Punta del Este, con cuyo motivo se efectuó una exposición. Se llegó, incluso, en muchos Departamentos a vender la producción excedente y con ello mejoramos y reconstruimos locales policiales vetustos, adquirimos útiles, mobiliario y dimos mejor locomoción a la Policía del País, en cada Departamento. El personal policial y su familia varió y mejoró su alimentación: niños de escuela vieron aumentadas las posibilidades de sus comedores; los hospitales recibieron gratuitamente también, verduras y otros productos de la tierra que Salud Pública no podía proporcionar. Alguna vez dije que ésta era una "Reforma Agraria en Macetas". La gente se rió y a mí no me costó mucho admitir que era la natural reacción de un pueblo incrédulo y de dirigentes que no creían en nuestra tierra. De todo cuanto luchamos, señor Miller, no sé que se ha hecho o si usted desea mi verdad, le digo que sé que ha ocurrido: ha sido olvidado en el orden de las realizaciones. Pero conservo una callada esperanza de que mientras haya voces que proclamen estas verdades, esas banderas continuarán flameando, no importa el mastil que las sustente sino el viento que las agite. Y una de esas prestigiosas voces es la suya, señor Miller. Algún día así el país lo reconocerá.

Reconocido soy su respetuoso servidor.

CARLOS V. PUIG.

De la Comisión Municipal Departamental de Fomento de la Huerta Familiar
Maldonado

Enero 19 de 1969

La Comisión Municipal Departamental de Huertas Familiares ha resuelto, por unanimidad, cursar nota a usted, donde se le haga conocer la honda satisfacción y el honor que representó para esta Comisión el haberle contado entre los oradores el día de la Ceremonia de entrega de premios a los Hortelanos del Departamento. Como asimismo felicitarlo por la brillante pieza oratoria que pronunció, de patriótico fervor y en la cual exaltó Vd. el trabajo.

Al invitarlo tuvimos en cuenta el largo trayecto, la lucha austera, en pro de la huerta llevada a efecto desde RADIO CARVE por quien promovió este MOVIMIENTO logrando alcanzar plenitud merced al poder del pensamiento luminoso que logró poner en marcha inmensas legiones. Con este expreso motivo, por la Comisión Municipal Departamental de Huertas.

Saluda con su mayor consideración

PLACIDO DUTRA
Presidente

ARISTO POPITTI
Secretario

INTENDENCIA DE MALDONADO

Maldonado, febrero 20 de 1975

Sr. Don Raúl Fontaina y Señor
Don Juan Edmundo Miller

Radio Carve
Montevideo

De mi mayor consideración:

Finalizando ya, por este año, el CONCURSO DE HUERTAS en este Departamento, me permito hacer llegar hasta Ustedes mi reconocimiento por la generosa colaboración prestada, al Movimiento hortícola, desde Radio Carve, prestigiosa Emisora regida con alta ética y que tiene su paladín, en estas causas de trabajo, en Juan Edmundo Miller que estimula y guía la conciencia pública en quehaceres que el país reclama.

Habiendo seguido atentamente los pormenores de un Concurso donde intervinieron miles de hortelanos y que confie a María Amalia quién estuvo a las órdenes de la Comisión que presidió el Coronel Osvaldo Núñez, he comprobado que el éxito se centró en algunos factores principalísimos pero especialmente la prensa fue uno de esos factores al multiplicar, desinteresadamente su esfuerzo brindado, al Movimiento, proyección dimensional.

Aprovecho esta oportunidad para saludar a ustedes desde esta vuestra Casa con la consideración más distinguida.

Coronel José M. Siqueira

Intendente Municipal Interventor

Durazno, Noviembre de 1975.

Dice Tagore:

> Sé firme en tu fé, que ya amanece.
> La semilla de la promesa está en lo hondo de la tierra y brotará un día como un capullo, el sueño abrirá su corazón a la luz y hallará su voz el silencio.
> ¡Ya viene el día en que tu carga se ha de volver tu regalo; en que tu martirio te irá alumbrando tu senda!

Estimado Sr. Don Edmundo Miller.

Tomo esta preciosa figura poética, que se me antoja, fue escrita para usted.

Hace muchos años que lo escucho, sembrador incansable; palabra verdad y luz lanzada a los cuatro vientos, buscando un átomo de tierra fértil donde germinar.

Esto que le envío, me atrevo a decir que es fruto de su siembra.

"El que planta un Ibirapitá, planta, una Patria". Ulises Sánchez (5º año).

¿No se siente usted dentro de esta frase? ¿No siente que su semilla hoy es cosecha? Verdad, que si; Don Juan Edmundo? Verdad que su carga de ayer, hoy es regalo; que su fé, hoy es luz que alumbra el sendero.

El alma de este niño, no tiene acaso su luz?

Yo diría: Don Juan Edmundo:

Ya amanece; cosecha sembrador, tu semilla de amor. El alma de este niño va alumbrando el sendero; sendero de esperanzas, de progreso, de luz, que ha de hacer de mi tierra la más pura y azul.

¡Aleluya, Don Juan Edmundo, Aleluya!

C.I. 11.899. Durazno.

P.D. No le firmo esta carta porque me corresponden las generales de la ley, es sobrinito mío el autor de la frase y quiero que lo elogie a él. Por otra parte quiero que estas cosas trasciendan desde el programa de la Escuela hasta quien las enseñó.

Vale

Comisión Departamental
Pro-Fomento Huertas Familiares
Treinta y Tres, 7 de Setiembre de 1978
Sr. Juan Edmundo Miller
Presente

De nuestra distinguida consideración:

Tenemos el agrado de llevar a su conocimiento, que en sesión realizada el día 18 de Agosto ppdo.; la Comisión Departamental de Huertas Familiares, resolvió por unanimidad, designar a Ud. "PRESIDENTE DE HONOR" de la misma, en mérito a su relevante accionar a través del tiempo en pro de las Huertas Familiares de este País.

Su lucha por esta noble causa, hacen que Ud. viva permanentemente en el recuerdo, de todos los que amamos esta noble tarea y lo hacen merecedor de los más altos calificativos.

En la seguridad de contar con su invalorable apoyo, hacemos propicia la oportunidad para saludarle muy cordialmente.

GENARO GARCIA
Presidente

MIGUEL ANGEL CAL MESPOLET
Secretario

Comisión Departamental
Pro-Fomento Huertas Familiares

Treinta y Tres, Agosto 26 de 1980

Don
Juan Edmundo Miller

Radio Carve
Montevideo

De nuestra mayor estima:

En nuestra última sesión del trabajo, de la comisión de Huertas Familiares que lleva su nombre, se acordó dedicarla a su prestigiosa figura, en homenaje a sus 80 años vividos, que usted generosamente los dedicó al servicio de la comunidad.

Su ejemplo sigue siendo el nervio motor de las nuevas generaciones, que en cada sesión donde fun-

ciona éste movimiento, del que usted es el gran pionero, se le recuerda con mucho afecto.

En nombre de todos los integrantes de nuestra comisión, hacemos llegar al admirable amigo, nuestros respetuosos saludos.

Ruben Amaro
Srio.

Genaro García
Pte.

Ing. M. Pena López
Vice Pte.

Cuchilla de Rocha, 3 de agosto de 1980.

Señor JUAN EDMUNDO MILLER
PRESENTE.

De nuestra más alta estima:

Por la presente pretendemos llegar hasta usted en momentos de cumplir sus tan preciados 80 años de vida y garantizarle por este medio la seguridad de nuestra compañía espiritual. Si diversas situaciones circunstanciales no nos permiten el placer de estrechar la diestra de quien ha iluminado con su sabiduría y su grandeza anímica nuestros jóvenes años de vida institucional, nadie nos quitará el derecho de unirnos en el pensamiento, único vehículo capaz de superar las barreras del tiempo y el espacio.

De tal manera estimado Don Juan Edmundo, los integrantes del Club Agrario "JUAN EDMUNDO MILLER", le hacemos llegar un fuerte abrazo junto a los más fervientes deseos de salud y felicidad.

Por el club "J.E.M." atte.

Mabel Basadone Pérez
Secretaria

Juan Bautista Eirín
Presidente

Schubert Basadone Pérez
Tesorero

Javier Eduardo Risso
Vice-Presidente

Orlando Muñoz Perdomo
Líder

Irma Perdomo de Muñoz
Maestra-Orientadora

ASOCIACION RURAL AUTONOMA DE MIGUES

Migues, 5 de Octubre de 1970

La Asociación Rural Autónoma de Migues en sesión celebrada el 25 de Agosto ppdo., por unanimidad de presentes resolvió:

DECRETAR A VUESTRA PERSONA **SOCIO HONORARIO** DE NUESTRA INSTITUCION EN BASE A ESA LUCHA PERMANENTE QUE USTED MANTIENE EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL AGRO.

Por entender que quien trabaja tan fecundamente, en pro de mejoras para sus semejantes, merece el reconocimiento y el benemérito de sus conciudadanos y entendemos que vuestra actitud sirve para afianzar ese espíritu altruista forjado con dos premisas: desinterés personal y amor al prójimo, queremos testimoniarle nuestros más puros anhelos que vuestra lucha llegue a logros verdaderamente valederos y esperamos contar con vuestra presencia y familia el próximo Domingo 15 de Noviembre aproximadamente a las 15.30 horas en que se brindará un vino de honor a Vd. y a otros dos infatigables trabajadores pro mejora rurales, como son Alberto Gallinar Heber y Presbítero Sebastián Barreto.

Jacinto Falero Santos
Presidente

Octavio Bachino Arias
Secretario

ASOCIACION POPULAR PRO CULTURA
Ateneo de Montevideo

30 Octubre 1969

Por medio de estas líneas y en nombre de la C. D. de la Asociación Popular Pro Cultura nos complacemos en expresarle nuestra adhesión al reco-

nocimiento que se le tributa con motivo de su intensa y constante labor radiofónica.

No ha olvidado esta Directiva su valiosa colaboración prestada en nuestra campaña "Pro forestación nacional", empeño en el cual nos encontramos con ciudadanos como usted que demuestran una verdadera preocupación y empeño loable, por causas de tanta significación nacional como es la invocada. Aprovechamos para saludarle con nuestro mejor aprecio.

María Celia Amorín de Valiño

Presidente

Z. C. Berreta Galli

Secretario General

CONSEJO N. DE ENSEÑANZA

Primaria Normal

8 octubre 1970

En cumplimiento de la resolución adoptada por el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal en sesión de fecha 6 del corriente, nos es grato remitir a Vd. un ejemplar de la obra didáctica "Fiesta del Arbol" editado por este organismo en reconocimiento a su infatigable labor en favor de la Escuela y del árbol.

Sin otro particular saludamos a Vd. con nuestra más distinguida consideración.

Oscar C. Schiaffarino

Presidente

Enrique Dure
Secretario General

MINISTERIO DE GANADERIA Y AGRICULTURA

Junta Honoraria Forestal

Montevideo, Mayo 15 de 1972

Don Juan Edmundo Miller

De nuestra elevada consideración:

La Junta Hª Forestal tiene el agrado de expresar al eminente cultor de los valores y los bienes de la Naturaleza, su gratitud por el servicio permanente que presta, desde su noble y prestigiosa tribuna radial, a la causa del Arbol, factor insuperable para la recuperación de los terrenos improductivos, agente regulador del clima y generoso compañero del Hombre, al que da sombra y abrigo, salud y belleza, paisajes a sus ojos y músicas a sus oídos, sabor de frutos y alegría de pájaros.

A su alta función docente como propulsor del interés del pueblo hacia el cultivo del suelo nacional, agrega, con su prédica en favor de la multiplicación y el cuidado de los árboles, el estímulo a los escritores y poetas que han sabido ver en tan simbólico protagonista de la Madre Tierra, el mejor amigo del Hombre y motivo admirable de la literatura y las artes —por todo lo cual esta Junta le envía, con su vivo reconocimiento, el cálido saludo al que considera un compañero ejemplar en la misión que le asignaron los Poderes Públicos.

De Vd. affs. y SS.

Gral. Edgardo Ubaldo Genta
Presidente

(firman esta nota todos los delegados que integran la J.H.F.)

EL DIA

Montevideo, domingo 17 de octubre de 1972
Servicio de Promoción Agraria de EL DIA

2ª Epoca Nº 914

Dirección: DON FERMIN.
Consultorio Rural.
Diario EL DIA.

Av. 18 de Julio y Yaguarón.
Montevideo.

Arbol Querido

En nuestra última concurrencia e intervención a las audiciones del selecto publicista Don Juan Edmundo Miller a través de las ondas de CX 16 y CX 24, en nuestro carácter de integrante del Comité Conjunto de Agricultura del Leonismo Nacional, hemos tenido la grata sorpresa de apreciar y sentir un regalo que se le otorgara y dedicara al Sr. Miller. Se trata de un disco en Homenaje al Arbol en su propulsor JUAN EDMUNDO MILLER, así lo dice la carátula. El motivo principal es el novísimo tango "Arbol Querido", en fina poesía de Dante Maggi, con adecuada música de José di Clemente, cantando magníficamente por Héctor Scelza, quién es muy bien acompañado por Rolando Gavioli (bandoneón), Alfonso Pisera (guitarra) y Leo Vallejo (bajo); todo ello cordinado por el dinámico Coordinador General don Raúl Marfetán.

El Comité Conjunto Leonístico que está promoviendo ahincadamente la necesaria y vital forestación del País, ha recibido con real placer el obsequio de un ejemplar de esta grabación, y se congratula de que haya sido dedicado a uno de sus más distinguidos y dinámicos colaboradores honorarios, como lo es don Juan Edmundo Miller.

Decreto del Poder Ejecutivo indicando adquirir "Cortando Campo" por el Ministerio de Ganadería y Agricultura (9 Junio 1948)

Resultando: que el peticionante fundamente su gestión en la circunstancia de que la operación que propone tiene por finalidad destinar su producido a financiar un plan de divulgación radial y periodística comentando aspectos del reglamento y programa que regirá la EXPOSICION AGRARIO INDUSTRIAL que bajo los auspicios del Centro Comercial e Industrial de Paysandú se inaugurará en dicha ciudad el 25 de agosto próximo.

Considerando:

Que la obra realizada últimamente por el señor Miller colaborando en la difusión de temas que se refieren a la producción rural así como el aspecto social y económico de la vida campesina y colaborando activamente en todas las iniciativas oficiales o privadas en el sentido de solucionar los problemas que esos aspectos presentan JUSTIFICAN PLENAMENTE que EL ESTADO le dispense la cooperación que solicita.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

R E S U E L V E :

Autorízase al Ministerio de Ganadería y Agricultura para adquirir al Sr. Juan Edmundo Miller CIEN (100) ejemplares de su libro "CORTANDO CAMPO", etc. etc.

Batlle Berres

Luis Alberto Brause

De la Fundación Nacional Pro Salud y Bienestar del Niño

(28 Abril 1950)

Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud. poniendo en su conocimiento que de acuerdo con lo determinado por el Comité Ejecutivo Provisorio, en la sesión realizada el 27 del corriente, resolvió designarlo SOCIO FUNDADOR DE ESTA INSTITUCION, etc. etc.

Aprovechamos la oportunidad para reiterarle las expresiones de nuestra mayor consideración.

Matilde I. de Batlle Berres
Presidenta

Dr. Angel Panizza Blanco
Secretario

Margarita Méndez de García Capurro
Secretaria

ROTARY CLUB DE MINAS DE CORRALES (Rivera)

12 Junio 1945

El Rotary Club Provisorio de Minas de Corrales desea expresarle su agradecimiento por la magnífica disertación sobre rancheríos efectuada en nuestra primera reunión y de la que conservamos un grato recuerdo.

Sus palabras al plantear ese importante tema social han servido para que nuestro Club se preocupe por ese problema y colabore en las soluciones del mismo.

Saludan a Vd. con su mayor consideración

Dr. Enrique M. Ros
Presidente

Dr. Miguel A. Cabrera
Secretario

Montevideo, Junio 27 - 1947.

Sr. JUAN EDMUNDO MILLER.
Presente.

De nuestra más alta consideración.

La Comisión PRO PALACIO SINDICAL en sesión del día 26-6-947, ha examinado la labor realizada para proyectar la que deberá realizarse en un futuro inmediato y ha resuelto en primer término, hacer llegar a Ud. el más vivo reconocimiento y la más cálida felicitación, por la invalorable colaboración prestada con motivo del acto realizado el 17-5-1947.

Entiende, la Comisión, que cumple así, con un deber ineludible puesto que, merced a su espontánea y desinteresada labor, hemos podido trascendentalizar el acto de escrituración del predio que servirá de asiento al futuro PALACIO SINDICAL.

Al hacerle llegar nuestro reconocimiento, nos sentimos además obligados a agregar que la referida colaboración, ha servido también para reafirmar el alto concepto que ha merecido siempre su capacidad, su dinamismo y su desinterés personal puestos en todo momento y en todo instante de manifiesto, sobre todo cuando ha estado en juego el buen nombre y la suerte de nuestra querida Institución: el Centro de Asistencia del Sindicato Médico del Uruguay.

Sírvase por lo tanto aceptar, como una modesta recompensa moral a su esfuerzo y a su adhesión, éste leal testimonio que no ha llegado ni se ha puesto de manifiesto con la debida antelación, en virtud del paréntesis impuesto a las actividades de la Comisión que integramos y que por nuestro intermedio envía a Ud. la expresión de su afecto y su estima.

POR LA COMISION PRO PALACIO SINDICAL:

Dr. Joaquín Purcallas Serra **Dr. José M. Blanco**

Dr. Juan B. Castiglioni

GUARDERIA MADRE "CAMILA" (1975)

Por la presente nota nos llegamos a su ilimitadora mesa de trabajo para agradecer todo lo que está haciendo desde la fabulosa emisora uruguaya RADIO CARVE en bien de la Comunidad.

Para el sábado 25 de Octubre a las 17 horas los niños de la Guardería Madre Camila (Av. Millán 3836) plantarán un ejemplar de YBIRAPITA, árbol testigo de la concepción de la orientalidad por el padre de la patria libre General José Artigas. Será la piedra fundamental del salón a construirse el que será utilizado para la mejor atención de los niños.

Respetuosamente

Hermana María Matilde Milos

SOCIEDAD DE MEDICINA DE MONTEVIDEO

(Noviembre 18/1939)

Teniendo en cuenta los servicios que Ud. ha prestado a la Comisión Organizadora de las Jornadas Médicas Rioplatenses de Carmelo, se ha decidido considerarlo como uno de nuestros invitados especiales.

En esta forma no sólo satisfacemos el deseo de manifestarle nuestro agradecimiento por la ayuda prestada en esta ocasión, sino por las repetidas atenciones que Vd. tiene con el cuerpo médico en las diferentes oportunidades en que se ha solicitado su colaboración.

Será para nosotros una gran satisfacción poder ver a su simpática personalidad entre los que nos acompañan en esta fiesta de confraternización médica por el éxito de la cual hemos puesto Vd. y nosotros tanto empeño. Saludamos a Vd. con nuestra mayor consideración.

Dr. Camilo Fabini
Secretario

Dr. Juan Carlos Pla
Presidente

COMISION DE HOMENAJE AL PROFESOR JULIO GARCIA OTERO (1938)

Es el deseo unánime y particularmente grato de la Comisión de Homenaje al Profesor Julio García Otero, en ocasión de su exaltación a la Cátedra de Clínica Médica, expresar a Vd. su más vivo reconocimiento por la intervención personal, de decisiva eficacia, con que Vd. con fina gentileza, cooperó a los propósitos de la Comisión.

Sabiendo cuanto a Vd. debe el éxito alcanzado esta Comisión se complace en reiterarle su agradecimiento y en testimoniarle su consideración más distinguida.

Dr. Arturo Lussich

Dr. Héctor Franchi

DEL PROFESOR JULIO CESAR MAROTE

Montevideo 3 de Diciembre de 1969

Sr. Juan Edmundo Miller

Mi noble amigo:

Recién me entero, con bastante tardanza, que desde Costa Rica comunican haber resuelto enviarle un Premio por intermedio del Programa Interamericano de Juventudes Rurales al periodista que hay en usted y en quien se reconoce la intensa, desinteresada y noble labor realizada en favor y beneficio de las juventudes rurales.

Esa noticia me ha producido una honda alegría porque pocas veces en nuestros días nos es dado apreciar actos de justicia como éste y en segundo término por el acierto con que ha sido electa la persona que lo reciba.

Su propaganda a una difusión de ideas generosas y desinteresadas, vale decir, sin ningún interés

personal suyo, pero movido por el noble ideal de que llegue para aquellos trabajadores de la tierra la hora y los días de justicia a que son acreedores.

Por eso es más significativa y elocuente esa actitud de premiarlo. Reciba con un abrazo mi expresión de alegría por tal acto de justicia para con usted.

Julio César Marote

Michigan 1431

Las Piedras, 18 de Diciembre de 1969

Sr. Juan Edmundo Miller

Pte.

De mi atenta consideración

Por un breve comunicado radial, he tenido conocimiento que había sido honrado por un Congreso de Clubes Juveniles Agrarios celebrado en Costa Rica con una medalla de reconocimiento a una proficua labor de tantos años en favor de esas industrias del campo, realizadas por juveniles empresas de carácter cooperativo y solidario.

No puede suponer lo que me ha alegrado este acontecimiento: primero porque se constata claramente que la doctrina va abriéndose paso; y segundo porque pareciera que se cumple mi vieja profesía cuando cierta vez afirmé que "no estaba lejano el día en el cual al amigo Miller habían de hacerle justicia, con el alto apostolado que permanentemente ejercita". Hoy es de afuera de fronteras que llega ese reconocimiento. Reciba mis sinceras felicitaciones y los mejores augurios de nuevos y merecidos éxitos con el próximo y auspicioso año 1970. Lo saluda con la mayor deferencia

MAXIMO MACHIN

Calle José P. Varela 562, Las Piedras

cuarta parte

NOTAS

Como lo que abunda no daña y tal como lo indicamos en el preámbulo reseñaremos aquí, en forma sumariada, algunas de las fuentes informativas de este movimiento de repercusiones nacionales que contó con tanto calor popular y que no escapó a ningún sector de nuestra colectividad.

De ahí que puede afirmarse que fue una obra de Pueblo en un firme escenario democrático y que desempeñó el papel de integrador espiritual de nuestra comunidad, como lo hemos demostrado en los capítulos anteriores.

I

FUENTES INFORMATIVAS

En general todos los medios de comunicación sin excepción.

En particular enumeramos:

NUESTRAS PUBLICACIONES EN "EL DIA"

1. 25 de Noviembre de 1952 (acta Constitucional del movimiento) a 23 Diciembre 1952 (creación de la Junta Coordinadora Pro Huertas Vecinales). Ver ediciones del 8 - 9 - 23/XII/1952.

2. Artículos firmados: 16 Diciembre de 1952. El otro Consejo de Salarios: LA HUERTA. Ver ediciones 17 - 19 - 20 - 26 - 30 - 31 Diciembre 1952 y 22 Febrero - 11 - 18 Marzo 1953 - 1 - 19 Abril - 15 Mayo 1953.

3. 28/XI/1953: "La huerta en su primer año: "Las escuelas granja en acción coordinada con el M.J.A., ambos creados en 1945, ofrecen a esta altura más de 2.000 pequeñas huertas cultivadas por los propios niños en sus hogares campesinos y al margen de estas dos impetuosas corrientes hortícolas claramente definidas en los escenarios rurales anotamos la acción de las Comunas, Jefaturas de Policía,

FF.AA., escuelas urbanas y rurales, y Comisiones de Fomento". "Paysandú registró 1.350 huertas en este primer año y la Jefatura de Policía de Cerro Largo, por ej.: cuenta con huertas en sus comisarías seccionales con el agregado de que algunas desbordan su esfera puesto que de sus almácigos se han beneficiado escuelas y vecindarios".

4. 31 Diciembre 1953: "LA HUERTA (balance de 1953)" Montevideo acusó unas 6.000 huertas. Los 18 Departamentos del Interior pueden ofrecer por conductos distintos unas diez mil huertas familiares".

5. 20 Febrero 1954: "La huerta culminando una etapa".

Entrega de premios del primer concurso de Montevideo con las siguientes clasificaciones:

27 huertas cultivadas por mujeres;
11 por ancianos;
31 por jubilados;
60 por obreros;
42 por empleados;
4 huertas cultivadas por la familia;
1 huerta colectiva cultivada por niños;
4 huertas del personal del ejército;
5 huertas del personal de la policía;
4 huertas de rentistas;
6 huertas escolares.

6. 20 Junio 1954: "La huerta en símbolo artiguista. Plantaciones de Ibirapitá". (*)

(*) Era consigna, con carácter de compromiso moral, que al inaugurarse cada cruzada de barrio, debía plantarse un Ybirapitá y grabar en bronce o madera, la siguiente leyenda, redactada por Luis Gerona Casales, Presidente de la Comisión de Fomento de Piedras Blancas:

"A la sombra de un antepasado mío descansó y meditó José Artigas, el Protector de los Pueblos Libres. No me causes daño y brindaré a tu paz espiritual todo el caudal del cual está saturada mi savia". Ybirapitá.

II

EN ALMANAQUES DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

En las ediciones 1957/1963 (Nº 44-50) creemos haber detallado —cronológicamente— las etapas cumplidas en el primer decenio 1952/1962.

Dimos por título a los 5 primeros trabajos el de "La huerta familiar desde Artigas a nuestros días" y el sexto "Cooperación, vivienda, huerta", temas éstos de nuestra predilección en el curso de muchos años.

El material de cada trabajo contiene:

1957 (Ed. 44 - Pág. 230/233). Iniciación del movimiento.

1958 (Ed. 45 - Pág. 201/211). Reseña del quinquenio 1952/1957; el himno de la huerta y el día de la huerta instituido por el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal.

1959 (Ed. 46 - Pág. 235/238). Sobre expansión de la huerta familiar; porque soy huertista.

1961 (Ed. 48 - Pág. 129/132). La huerta en ciclos. El primer lustro. Declaración del Congreso Interdepartamental. El futuro de la huerta desde el Congreso de San José.

1962 (Ed. 49 - Pág. 181/184). La huerta en las inundaciones de 1959. Recuperación de Paso de los Toros. La Soya en la huerta hogareña.

1963 (Ed. 50 - Pág. 151/156). Cooperación, vivienda, huerta. Ciclo 1952/1962.

III

LA SOYA EN EL URUGUAY

De la misma manera como el incesante repiqueteo de la huerta creó la rueda de los aparceros, del contrapunto, también influyó para rectificar ensayos fallidos en Soya que afrontaron técnicos de Estanzuela.

Ni con memorias pesimistas, ni con explicaciones trasnochadas ni con fotos de sembrados magros, pudimos convencernos de que en el Uruguay "LA SOYA NO MARCHA". Y opusimos a los categóricos desencantados de los experimentos (sin inocular!!).

La gran lección de Henry Ford —que no era agrónomo sino fabricante de automóviles— que introdujo en U.S.A. (hoy primer productor del mundo, superando a China) variedades del poroto asiático para alimentación, artesanía e industria.

Henry Ford hizo el milagro de Colón, parando el huevo, mereciendo imitación el hermano del Brasil que ya empezaba a elegir su reina de la Soya — para celebrar la expansión y prosperidad de este cultivo que fue rezagando al maíz de la tierra de Tupac Amarú. En tanto que en la República Argentina la Soya ha empezado a disputarle al trigo una penca cuadrera.

Nosotros, aquí en el Uruguay, integramos un equipo de predicadores desde "PANORAMA AGROPECUARIO DEL URUGUAY", con el Profesor Luis J. Manzini que fue el teórico-dietista de la afanosa empresa; y con Rubens D. Calabria, Director del INTA, que incorporó el grano en la dieta de los comedores populares; y no fue ajeno a la colaboración el agregado cultural de USA señor Burkhardt, que por intermedio de un funcionario de la Embajada, el inolvidable Zafirio Zafiriadiz nos hizo llegar 26 muestras distintas de semillas comestibles, o industriales y forrajeras.

Y como no hay mal que por bien no venga, sobrevinieron las inundaciones de 1959.

—— o ——

1. Muchos recordarán que más de la mitad del territorio uruguayo semejaba un inmenso lago.

Por aquellos días se insinuaba un fuerte impulso del movimiento "pro huertas vecinales y familiares".

Nosotros —con el respaldo de muchos amigos entusiastas— proponíamos un Congreso Nacional, que se realizó en San José y culminó exitosamente el 18 de Mayo de 1960.

En pleno diluvio habíamos recibido una Extensa Carta de Don Fernando Riet, progresista cabañero de Artigas (*) en la que nos hablaba de "LA HORA DE LA SOYA", y nos recordaba que "Don Ramón Ychazo" —capataz rural o perito agrario— oriundo de Canelones (Santa Rosa) discípulo predilecto del Ingeniero agrónomo Carlos Praderi, creador de la Comisión Nacional de Fomento Rural "...deambula en navegante solitario con sus bolsillos repletos del porotito SOYA, sin que nadie le preste atención porque nos sobra carne y leche"...

Nos anticipaba el envío, por F.F.C.C. de seis mil kilos de semilla fresca para inocular y plantar. Las había logrado, en donación, de una Cooperativa Brasilera, para distribuir entre las familias hortelanas.

El anuncio de esta semilla resultó impactante y ante la avalancha de solicitantes, anunciamos un gran reparto organizado.

Contamos para ello con el decidido concurso de FENACOA.

El Presidente de IPUSA, Don Jesús Canabal, nos donó 10.000 (diez mil) sobrecitos con leyenda alusiva a la huerta y los no videntes del Instituto Nacional de Ciegos "General Artigas" formaron equipos capitaneados por el Director de la Biblioteca Braille, Miguel Velázquez (poeta Rochense) y unieron sus manos solidarias para llenar adecuadamente los envases de papel a razón de 200 gramos de semilla en cada sobre.

En página 11 de la edición Nº 824 (11 agosto 1960) del Boletín Informativo del Ministerio de Gana-

---

(*) Introdujo el Aberdeen Angus. Gran rector del sistema cooperativo en Uruguay y Brasil.

dería y Agricultura podrá leerse un título que dice:

"LA PIEDRA FUNDAMENTAL DEL FOMENTO DE LA SOYA EN EL URUGUAY"

"Hubo un gran reparto de semilla de Soya en la Sede de Fenacoa"

Esta Federación de Cooperativas Agropecuarias (hoy desaparecida) facilitó sus instalaciones para la entrega de sobrecitos a los interesados.

En el citado Boletín, su director Don Jorge R. Deambrosis dijo en la crónica.

"Superó los cálculos más optimistas el reparto de semillas de SOYA realizado días atrás en la Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias en su sede de Calle Carabelas 3283.

Aunque la hora fijada para iniciar el reparto se había establecido a las 14.30, se resolvió anticipar en más de 60 minutos al público que se había congregado en cantidad muy numerosa.

Asimismo fue necesario ampliar el reparto hasta la hora 18, pues el desfile continuó sin intervalo.

Se calculan en 750 los paquetes de 200 gramos entregados a otras tantas personas que manifestaron un gran entusiasmo por este primer reparto que ha sido calificado como:

"LA COLOCACION DE LA PIEDRA FUNDAMENTAL DEL FOMENTO DE LA SOYA EN EL URUGUAY"

—— o ——

2. Sobre la Soya en el Congreso de San José (1960) hay referencias en el folleto editado con motivo del certamen. Pueden leerse asimismo referencias sobre esta leguminosa en la edición Nº 17 pág. 10 (Año II - Junio 1964) del periódico "Amanecer Cooperativo" cuya R.R. compartíamos con el gran colaborador Washington Fernández Gervaso. Era su Director el Dr. Jorge Lagarmilla, que desde la Presidencia de FENACOA impulsó la SOYA en los cultivos familiares y agrícolas.

3. Aparte de almácigos extensivos como el Sr.

de Souza, miembro de la Comisión Ministerial, a la que aludiremos (300 hectáreas en Durazno) es de justicia consignar que el primer almácigo multiplicador se debe (1960) al entonces Jefe de los Servicios Agronómicos de Treinta y Tres, Ingeniero Agrónomo Manuel Pena López, en los viveros Municipales olimareños, que por decisión del Concejo Departamental —para nuestro honor— fue bautizado con nuestro nombre.

4. En 1961 el entonces Ministro de Ganadería y Agricultura Don Carlos V. Puig —excepcional colaborador del Movimiento Hortícola—, como lo había sido su anterior Doctor Luis Alberto Brause, designó una "Comisión Nacional de Fomento del Cultivo de la Soya" bajo la Presidencia del calificado técnico Ingeniero Agrónomo Angel Núñez.

Como viera incluido mi nombre entre los integrantes, con el consiguiente agradecimiento manifesté al Ministro imposibilidad de aceptar por razones de tiempo aunque nuestras razones estribaban en el nombre de "cierta" persona que aparecía entre los miembros de dicha Comisión. Nuestra desconfianza se vió confirmada al poco tiempo, ante una campaña de desprestigio que desató "el sujeto", trabando la acción y arrojando sombras sobre la conducta del Presidente de la Comisión.

La Comisión referida logró publicar algunos manuales en uno de los cuales leemos estas palabras del Ingeniero Agrónomo Izmar Mazzei Patrone, Jefe de Abastecimientos Agropecuarios.

"Originario del Sud-Oeste de Asia, cuyo cultivo se practica con la China y Japón desde épocas remotas, siendo el alimento básico de estos pueblos por la riqueza proteica mediante la cual sustituye LA CARNE, LA LECHE, LOS HUEVOS, y otras albuminoides".

—— o ——

5. Hoy día la Soya se ha incorporado, sin reservas, a los cultivos extensivos del Uruguay como grano mejorador de tierras, como materia prima para alimentación humana y forraje animal, como complemento del girasol y del maní para nuestra industria aceitera y como una gran esperanza para el pan nuestro de cada día.

6. En los últimos tiempos el gobierno nacional ha mostrado especial interés por esta leguminosa pero en nuestro entender no sólo debemos cultivar más y mejor, sino aprender a utilizar el grano en el arte culinario para lo cual compete al Estado la obra educativa.

Confiemos que en el año 2000 la Soya no falte en ningún hogar oriental.

—— o ——

7. **Un Editorial de Radio Carve.**

Con motivo de un encuentro gubernamental en el interior, el Director de SADREP Don Raúl Fontaina, indicó editorializar en el espacio de 12.30 horas el martes 5 de setiembre de 1978.

El texto siguiente redactado por Romeo Otero fue leído por el calificado informativista Tomás Vera:

"Buenas tardes:

La realización del encuentro en Florida, de autoridades civiles y militares, productores y técnicos, parece estar indicándonos que como antes para Brasil, ahora está llegando para el Uruguay el tiempo de la Soja.

Por supuesto, el cultivo de este grano oleaginoso en nuestro país no es nuevo; data ya de bastante tiempo y tienen mucho que ver con él, las campañas de concientización y fomento que realizó hace ya 20 años, ese pequeño gigante que es Edmundo Miller junto a don Fernando Riet, desde estas mismas ondas para convencer a todos de la enorme riqueza de la soja.

Ahora la soja se ha extendido y aunque no alcanza los niveles deseados de desarrollo, las pers-

pectivas que ofrece el mercado hace pensar y creer en un futuro muy halagador para este cultivo ya que la producción de soja es rentable y tiene grandes posibilidades de exportación, con un mercado internacional en permanente expansión.

Para que ello sea posible; para que el sueño acariciado en dos décadas por visionarios como nuestro querido compañero Edmundo Miller y aquel gran cooperativista que fue Fernando Riet se convierta en promisoria realidad, hay que remover los defectos que afectan a otros cultivos de mayor desarrollo.

Es decir, superar la mala técnica, los créditos inadecuados en montos, tiempo y condiciones, las dificultades de cosecha y comercialización, implícitos en todo cultivo que comienza a desarrollarse impetuosamente. TODAVIA ES TIEMPO PARA ELLO Y EL BENEFICIO SERA PARA EL PAIS. Esta es nuestra opinión."

IV. UN EDITORIAL DE RADIO CARVE

Consecuente con lo que expresamos en el apartado II del preámbulo —Don Raúl Fontaina que nos alentó en 1940 a perseverar en la creación de huertas familiares en el territorio nacional— editorializaba desde C.X. 16 Radio Carve (el 17 de Diciembre de 1980) en los siguientes términos:

«Hambre. Hay hambre en el mundo. Así nos lo hace saber la FAO con ininterrumpida frecuencia.

Nuestro país no puede considerarse eximido de preocuparse por el clamor que se oye en casi todo el mundo.

Pero cuando analizamos nuestras dificultades llegaremos, necesariamente, a encontrarnos en que el déficit denunciado que también a nosotros nos alcanza, es susceptible de, —por lo menos—, aminorar.

Disponemos de un territorio envidiable para acrecentar la producción de alimentos capaces de disminuir la parte del hambre que verifica la FAO.

No tenemos desiertos ni extensiones incultivables. El país está surcado por ríos y arroyos que nos proporcionan posibilidades cuantiosas de riego.

Además de los campos dedicados a la ganadería, nos sobran muchos de los que, —los vemos todos viajando por el interior—, están esperando que los utilicemos para aumentar las plantaciones hortícolas.

Apena que el hombre del campo, además de empeñarse con preferencia a la explotación de la ganadería, no contribuya a aliviar a la población con productos tan imprescindibles como la carne, la cual no es, —de manera alguna—, el único alimento de que ella dispone y necesita.

Sabemos bien que existen muchas sociedades de fomento rural (el otro día elogiamos a Calforú), que están decididamente dedicadas a incentivar la horticultura. Y lo hacen no sólo publicitando las conveniencias económicas que de ella se derivaría, sino para afirmar tal beneficio con un más alto objetivo: satisfacer las necesidades de la población.

——— o ———

En el transcurso de los últimos 40 años, pusimos toda la potencia de Radio Carve y la verba convincente de **Don Juan Edmundo Miller**, en pregonar la conveniencia de crear las huertas familiares. El slogan era: "que vuelva el puchero a la mesa del pobre". ¿Qué pretendíamos con tal empresa? Justamente lo mismo que hoy nos mueve a editorializar: mitigar las dificultades que las familias de pocos recursos padecen para subvenir a su alimentación.

——— o ———

En aquella época cuando la guerra y por causa de ella, azotaba a los habitantes de la vieja Inglaterra, el gran Winston Churchill dispuso que las plazas y los paseos públicos fueran convertidos en tierra de cultivos para que así, sus arrinconados compatriotas pudieran paliar la escasez de alimentos.

Sosteníamos entonces, —y lo sostenemos aún—, que los ranchos de los habitantes de nuestra campaña, parecen viviendas de desposeídos de todo, ya que a su alrededor es muy poco lo que se observa con apariencia de incrementar el salario del o de los trabajadores que los habitan.

No pregonábamos la explotación de hectáreas para que su explotación actuara en forma de aumento total de los salarios, pero sí de una contribución extra del mismo y para la diversificación de lo que cada día constituye la comida familiar.

Es poco lo que reclamábamos y reclamamos: simplemente lo que la tierra da generosamente entre ellos: lechugas, repollos, zanahorias, tomates, ajíes, tomillo, orégano, albaca, apio, sin olvidar un par de limoneros de fruto permanente, como gran sustituto del vinagre.

——— o ———

Todavía quedan algunos de los seguidores de la prédica **de Don Juan Edmundo Miller** y de ella es menester hacer mención, las que embellecen muchas escuelas rurales, comisarías y algunos centros de incapacitados e inválidos que favorecen —tornándolos en hombres útiles— su transitar por la vida.

Digamos como John Kennedy: no digas lo que puedan darte, sino lo que tú puedes dar. O lo que equivale a: ayúdate si quieres que te ayuden.

ESTA ES NUESTRA OPINION.»

V. MI DESPEDIDA DEL MICROFONO

(Martes 30 de Diciembre de 1980).
Estas palabras irradiadas a las 6.08 desde mi espacio "PANORAMA AGROPECUARIO DEL URUGUAY" como así las de Fulvio Nelson Maddalena en representación de SADREP, se repitieron en el informativo del mediodía (a las 13.15 horas), homenaje que agradezco.

JEM.

Buenos días estimados amigos y familiares:

Mis palabras de despedida, en este día, encierran mu-

cho de paradójico. Porque yo no me despido de RADIO CARVE sino que hago un alto en el micrófono y en tal caso me despido del micrófono e interrumpo la comunicación con mis oyentes y amigos. Ese alto podría ser transitorio para continuar más adelante a alguna hora y con algunos temas pero no ya en función del periodista agrario profesional, sino como aficionado o amateur conforme lo admitan las leyes estatales que comprenden a las personas que se amparan en los beneficios jubilatorios. Sería una labor distinta al margen de las planillas presupuestales.

Desde el 1º de Enero de 1981, paso a integrar la gruesa caravana de los llamados pasivos, llevando sobre mis hombros, aun no vencidos ni cansados, la carga de más de medio siglo de afanes y desvelos por el bienestar de mis semejantes en declarado desafío a la ignorancia, la rutina, el atraso, la superstición, los manejos subversivos, las dictaduras y tiranías, que oprimen la conciencia del hombre.

Los seres humanos hemos venido al mundo para vivir en libertad, como los pájaros del monte y nadie puede ser privado de escoger su religión, credo o filosofía para sus destinos personales. Yo elegí para mi oficio la filosofía del trabajo que sustenta la salud del cuerpo y transmite alegría a la salud del espíritu. En el futuro seguiré escribiendo libros a manera de carisma íntimo para la dadiva interior, porque la considero una de las múltiples formas del trabajo, pero que a la vez a los pasivos o jubilados de esta vocación les ayuda a vencer la soledad y desafiar la holganza que daña el carácter y apolilla la sensibilidad.

En un micrófono caben todas las intenciones y estilos. Desde nuestro punto de vista personal siempre hemos procurado entrelazar lo informativo con lo docente en la medida que nos permitieron nuestras limitaciones, contando con el concurso que nos prestaron calificados colaboradores, hasta los cuales es justicia hacerles llegar mi gratitud.

Me despido de este micrófono que constituyó mi herramienta de trabajo y un poderoso aliado para transmitir a mis semejantes el optimismo y la fé con que cada día de cada año hemos puesto empeño para que el ideal o el pensamiento se transformara en realidades, de la misma manera

que un hierro informe en manos del orfebre se convierte en obra de arte.

El encargado de juzgar es el oyente, juez soberano como integrante del pueblo. Y a ese oyente-pueblo no recordamos naberle pedido nunca que aprobara nuestras palabras o razonamientos, pero conservamos millares de testimonios espontáneos que nos autorizan a retirarnos con la conciencia tranquila.

Empero, una radio emisora, no es sólo el oyente invisible y lejano, sino que para que se opere ese milagro del sonido hecho verbo se requiere la combinación de muchos resortes y muchas disciplinas y capacidades que en armoniosa conjunción nos habilitan a nosotros, los comentaristas, trasladarnos a regiones remotas con nuestro mensaje de esperanza en un mañana mejor.

Ese conjunto de voluntades que vigila todas las agujas, como si se tratara de un reloj que indica la hora en que estamos viviendo, es lo que constituye la gran familia CARVE, de la cual no me alejo, pero como me estoy despidiendo del micrófono, llegue hasta todos ellos que velaron por la claridad y nitidez de la palabra, mi reconocimiento más profundo.

Desde 1928 —en que hace 52 años RADIO CARVE inició su tránsito diario por los ámbitos del Hemisferio Occidental, la hemos visto crecer, agigantarse, y ocupar el primer puesto en el rectorado democrático del Continente Americano, sin ninguna vacilación, sin un sólo renuncio, sin un solo temor ante los agazapados demagogos o los totalitarios mimetistas, siempre de frente como indicó Artigas y tantos otros ilustres de la Historia que enseñaron a luchar y sufrir para ser dignos del respeto y consideración de nuestros conciudadanos.

Al despedirme de Vds. y besar sin rubor este micrófono que fue envejeciendo con el orador, sin perder el uno el brillo de su metal y el otro la vibración de su espíritu, siento la necesidad de un recuerdo cariñoso para los que ya no están, que se anticiparon en el viaje sin retorno físico, nombres queridos de directivos pioneros y compañeros de alta elocuencia y luces creadoras.

Ellos permanecen vivos en nuestros corazones y nosotros los que aun les sobrevivimos inspirados y alentados por su ejemplo, prometemos continuar bregando por la armonía en la familia Oriental, que es pedestal y cimiento de la grandeza de la Nación.

Esta mia es una despedida sin suspiros y sin llantos. Tal vez mis ojos se empañen al mirar por última vez este micrófono aparcero y mi voz se haga torpe al verse sometida a un silencio para el exterior. Pero Radio Carve, este hogar tan querido en el cual encontré auxilio económico y especialmente moral, que es el desideratum de todos los apoyos, a pesar de mis armas puestas en pabellón porque los clarines anuncian que cesó el combate, ella proseguirá en su perseverante empresa de alentar a todos cuantos piensan con amor humano y a todos los que laboran pacíficamente en solidaridad fraternal.

Mi abrazo de despedida es colectivo.

Acéptalo tú, niño inocente, retoño que resplandece con claridad de aurora; tú joven idealista, promisora esperanza en potencia; tú madre cariñosa; tú hombre templado en la fragua del taller o la fábrica para ganar el sabroso pan cotidiano; acéptalo tú noble paisano del fogón y las tradiciones y tú sacrificado labrador de la tierra.

Abrazo este mío que extiendo hasta el sillón del anciano que aprendió a ser filósofo leyendo el Evangelio no escrito de la resignación.

Yo también me resigno ante mi silencio público.

Pero en mi interior prosigo dialogando con mis duendes.

Si ésta fuera una plegaria de desilusionado o capítulo de un testamento "in extremis" finalizaría diciendo AMEN...

Pero como es un mensaje, entre los tantos, finalizo con un aleluya emocionado.

Hasta el próximo encuentro.

DESPEDIDA A DON JUAN EDMUNDO MILLER,

en Carve, 30 de Diciembre de 1980

Don Juan Edmundo Miller se ha despedido de los micrófonos de Radio Carve luego de 50 años de pródiga, noble y entusiasta tarea de sembrador de sueños y realidades. Porque este hombre, de sangre siempre despierta, pensamiento generador de inquietudes y una vocación indeclinable para abrazar las grandes causas, ha realizado con maestría y un impulso de juventud que supo reirse de los años y las dificultades, el mágico juego de enarbolar constantemente sueños nuevos.

Y al mismo tiempo, alcanzar realidades, aunque las realidades a veces le cobran al alma algunas desgarraduras. Autor de varios libros enjundiosos, desde Cortando Campo a ARTIGAS el profeta; periodista que supo convertir el micrófono en un camino claro, humano y vibrante para el diario mensaje, Juan Edmundo Miller supo convertirse —y tal vez sin él saberlo— en una especie de apóstol que cada mañana, dejó su lección de trabajo, voluntad creadora, fé y optimismo en el Hombre libre, dueño de sus destinos, pero también en compañía de los demás constructor de bienestar para todo un país.

A los 80 años largos entra, como el mismo dice, en una pausa a su labor. Seguirá en su intimidad humilde, serena, profunda en experiencia y ternuras, edificando el universo de sus libros y allí, como tantas veces, volcará en una suerte de memoria siempre viva, todo lo que ha sabido recoger en una existencia que tuvo sus primeros destellos en las anchas y largas llanuras pampeanas y que luego echó raíces

en nuestro Uruguay, para proyectarse hacia toda América, en un verbo siempre pujante.

El se despidió sin suspiros ni llantos. Radio Carve, que se ha honrado con su prédica en todos los terrenos, lo despide también sin suspiros ni llantos. Acaso con la tibia melancolía que provocan los amigos cuando dicen: HASTA UN DIA DE ESTOS... Y la mismo tiempo la satisfacción de saber que siempre seguirá "tallando" en la rueda, con su alma, su sombrero negro y su inconfundible bastón.

Juan Edmundo Miller, Quijote del asfalto y los caminos abiertos, POR TODO LO HECHO... ALELUYA!!!

Fulvio Nelson Maddalena

BIBLIOGRAFIA

(algunas publicaciones — obras del autor)

1. 1930 — POLEMICO — (tema sindical) "La Ley de Semana Inglesa". Editorial Salom y Cassaretto. 12 páginas.

2. 1938 — NARRATIVA — "El Viajero Pampeano" relato novelado. Editorial Libertad - 264 páginas.

3. 1941 — POLEMICO — (tema sindical) "Caminos Claros" (génesis del totalitarismo sindical en el Uruguay. - las corporaciones). Editorial Laffayette. - 125 páginas.

4. 1943 — TEMA RURAL — "La Vivienda - escuela" (proyecto) con apartado sobre organizaciones populares y organizaciones estatales. - Editorial Laffayette. - 26 páginas.

5. 1943 — TEMA MEDICO — "Seguro Social Obligatorio" - en colaboración con el Doctor Alejandro F. Saráchaga y el Profesor Agregado José Pedro Migliaro. - Edición Sindicato Médico del Uruguay, para II Convención Médica Nacional. - Imprenta Rosgal. - Apartado pág. 247 - 296.

6. 1943 — POLEMICO (Alegato de defensa) "Conductas Limpias". - Editorial Libertad. - 80 páginas.

7. 1945 — TEMA RURAL (Las 115 hectáreas de don Juan Tapie - ejemplo de la reforma agraria) en colaboración. - Impresora Uruguaya. - 60 páginas.

8. 1947 — TEMA RURAL "Cortando Campo" (ensayo sociológico) con tercera edición 1950. - Impresora Uruguaya. - 456 páginas.

9. 1952 — TEMA ESTADISTICO. "Política de Cen-

sos" (referencias numéricas). Impresora Uruguaya. - 150 páginas.

10. 1964 — BIOGRAFIA "Artigas el Profeta" (tema histórico con esbozo biográfico del Doctor Eduardo Acevedo). Impresora Uruguaya. - 184 páginas.

11. 1965 — BIOGRAFIA "Artigas el Profeta" (conferencia en el teatro Macció de San José). Editó Fundación Pro Sangre doctor Pedro Larghero. - Impresora Uruguaya - 32 páginas.

12. 1972 — BIOGRAFIA "Pedro Marislao" (interpretación de Martín Fierro en su primer centenario). Impresora Record. - 156 páginas. (Versión Braille en 3 tomos por alumnos del Instituto de Ciegos de Buenos Aires donados a Leones Montevideo-Pocitos para Biblioteca del Instituto Nacional de Ciegos General Artigas del Uruguay).

13. 1973 — BIOGRAFIA "El Sembrador" (semblanza y rasgos biográficos del doctor Emilio Frugoni). Primera parte. - Imprenta Record - 166 páginas.

14. 1975 — TEMA FORESTAL "El Ybirapitá". Artiguismo aplicado. - Editado por Leones Montevideo - Pocitos con una carta del doctor Emilio Frugoni. - 12 páginas.

15. 1978 — CURRICULUM - documentando el trayecto 1928 a 1978. - Editó Domingo Basso S.A. 22 páginas.

16. 1979 — BIOGRAFIA "Artigas - clemente y piadoso" —primera parte—. Imprenta García. - 206 páginas.

17. 1980 — BIOGRAFIA "Carlos María Fosalba - el médico sociólogo - creador del CASMU" con carta prólogo del Profesor Adolfo Rodríguez Mallarini. - Imprenta García. - 70 páginas.

18. 1980 — RELATOS - CUENTOS - APUNTES (Premio AEDI) "La Fe del ideal" - Editorial Vanguardia (La Paz) - 52 páginas.
19. 1940-1963 — EDITADAS EN FOLLETO: Piezas de nuestra redacción:
Declaración de principios de la COMISION NACIONAL PRO VIVIENDA POPULAR, leída por el autor en acto cumplido en salones del Ministerio de Salud Pública (11 de octubre 1940), Impresora Uruguaya.
Memoria sobre Vivienda Popular, aspecto social, higiénico y moral (1941) e informe leído por el autor, en el Ateneo de Montevideo, en la Convención Nacional Pro Vivienda. Impresora Uruguaya.
Temario, integración y fines y reglamento de la Asamblea del Comité contra el eje y sus aliados y en defensa de la soberanía. Ateneo de Montevideo (2 de mayo 1942); Impresora Uruguaya.
Rendición de Cuentas del Comité contra el eje (17 de setiembre 1943). Impresora Uruguaya.
20. 1981 — Reseña del movimiento nacional "Pro huertas familiares y vecinales", con prólogo de María Amalia Páez Núñez: "La huerta en con-
21. trapunto" (versos criollos). Imprenta García - 124 páginas.

EN PRENSA

21. BIOGRAFIA - "El Sembrador" - segunda parte.
22. BIOGRAFIA - "Artigas clemente y piadoso" - segunda parte.

EN CORRECCION

23. VERSOS — "Venciendo al tiempo".
24. LAS EXPOSICIONES - como escenario didáctico.
25. AUTOBIOGRAFIA - "Mi testamento".
26. TEMA HISTORICO: "Misión civilizadora de la radiotelefonía".
27. AUTOBIOGRAFICO: "Mis maestros".

Este libro se terminó de imprimir en Febrero de **1981** en los talleres de **IMPRENTA GARCIA S.A. - Río Branco 1483.**

D.L. 158.905/80 . Imp. García S.A.

VM

del cual tanto debemos esperar."

El Dr. Penadés reitera su juicio en carta del 4 de Febrero de 1974.

"En «Pedro Marislao» está magníficamente expuesto el libro de su vida, que a estar a sus afirmaciones quedan tantas páginas en blanco por llenar.

Quiera Cronos que tenga tiempo suficiente para cumplir su propósito.

Este libro debería repartirse en las escuelas, en estos momentos en la técnica parece que se llevara por delante al Hombre.

Usted ha borrado muchos prejuicios: el despotismo ilustrado, el de las vocaciones, el de la ilustración, ante todo, el del destino señalado.

Tanto gastar materia gris para averiguar la vocación de un niño y he aquí que un joven, casi sin escuela, autodidacta, sin estudios regulados, venido de la pampa triunfa como periodista, como escritor, como dirigente de empresas, de imprenta, como organizador de Sindicatos —caso CASMU del S. M.—, como difundidor de grandes ideas. En una palabra: toda actividad que dirige. Sé de su obra en torno a las Huertas Familiares que desarrolla en Radio Carve a las 8.30. La Colonia Española daba su ejemplo: al fundar cualquier población preveía la extensión de ésta, dejando espacio para los suburbios y para las chacras y granjas que debían alimentarlas."